

## Praktická výbava

### Odkládací přihrádky

#### Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Odkládací přihrádka na straně řidiče . . . . .	163
Odkládací přihrádka ve střešní konzole (přihrádka na brýle) . . . . .	163
Odkládací přihrádka ve středové konzole vpředu . . . . .	163
Odkládací přihrádka ve středové konzole . . . . .	164
Odkládací přihrádka ve středové loketní opěrce vpředu . . . . .	164
Odkládací přihrádka na straně spolujezdce . . . . .	165
Odkládací přihrádka ve středové loketní opěrce vzadu . . . . .	166
Další přihrádky . . . . .	166

Odkládací přihrádky je možné použít pouze pro odkládání lehkých nebo malých předmětů.

V odkládací přihrádce ve středové loketní opěrce vpředu může být z výroby zabudována zdířka AUX-IN.

V odkládací přihrádce na straně spolujezdce může být z výroby zabudován měnič CD nebo multimediální zdířka (MEDIA-IN).

#### Doplňující informace a varovné pokyny:

- vnitřní prostor vozidla ⇒ strana 9,
- péče a čištění vnitřního prostoru vozidla ⇒ strana 308
- ⇒ sešit Autorádio nebo ⇒ sešit Navigační systém

#### VAROVÁNÍ

Volné předměty mohou být při náhlém jízdním manévru nebo zabrzdění vrženy vnitřním prostorem vozidla. Následkem mohou být těžká zranění a také ztráta kontroly nad vozidlem.

- Neukládejte žádná zvířata a žádné tvrdé, těžké nebo ostré předměty do otevřených odkládacích přihrádek ve vozidle, na

#### VAROVÁNÍ (pokračování)

přístrojovou desku, na odkládací přihrádku za zadními sedadly, do oděvů a tašek ve vnitřním prostoru vozidla.

- Odkládací přihrádky během jízdy vždy mějte zavřené.

#### VAROVÁNÍ

Předměty v oblasti nohou řidiče mohou omezit ovládání pedálů. To může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a zvýšit nebezpečí těžkých zranění.

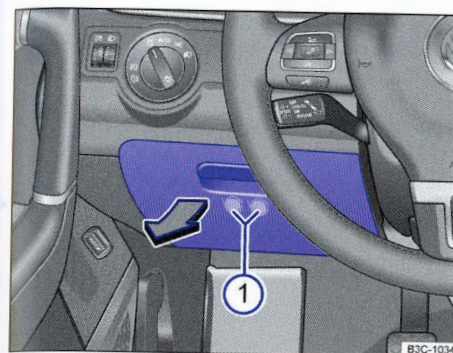
- Dbejte, aby bylo možné vždy pedály bez překážky sešlápnout.
- Podložka nohou musí být vždy bezpečně upevněná.
- Nikdy nepokládejte podložku nohou nebo jiné podlahové krytiny přes zabudovanou podložku nohou.
- Dbejte, aby se do prostoru nohou řidiče během jízdy nedostaly žádné předměty.

#### POZNÁMKA

- Topná vlákna vyhřívání zadního skla mohou být ostrými předměty na odkládací ploše poškozena.
- Ve vnitřním prostoru vozidla nepřepravujte žádné předměty citlivé na teplo, potraviny nebo léky. Teplo a chlad je mohou poškodit nebo znehodnotit.
- Předměty z materiálů propouštějících světlo, jako např. brýle, lupy nebo průsvitné přisavky na okenních sklech, odložené ve vozidle mohou spojit sluneční paprsky a tím způsobit škody na vozidle.

- i* Aby mohl z vozidla unikat spotřebovaný vzduch, nezakrývejte odvětrávací šterbiny mezi zadním sklem a odkládací plochou.

### Odkládací přihrádka na straně řidiče



Obr. 116 Strana řidiče: odkládací přihrádka s držákem na mince

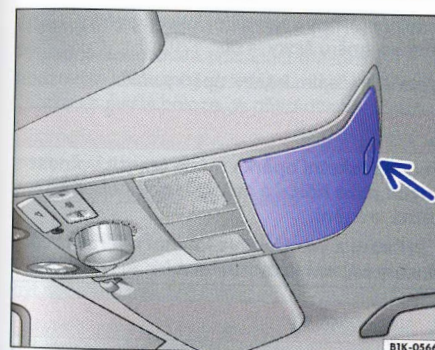
*o* Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny *Δ* na straně 162 a dodržujte je.

Přihrádku *otevřete* zatažením za madlo ve směru šipky ⇒ obr. 116.

V odkládací přihrádce jsou držáky mincí *1*.

Při *zavírání* zatlačte víko nahoru, až zaklesnou.

### Odkládací přihrádka ve střešní konzole (přihrádka na brýle)



Obr. 117 Ve střešní konzole: odkládací přihrádka

*o* Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny *Δ* na straně 162 a dodržujte je.

Odkládací přihrádku lze použít k uložení brýlí nebo jiných předmětů.

Přihrádku *otevřete* stisknutím tlačítka ⇒ obr. 117 (šipka).

Při *zavírání* zatlačte víko nahoru, až zaklesne.

- i* Aby byla zaručena funkce hlídání vnitřního prostoru, musí být odkládací přihrádka při zamykání vozidla uzavřena.

### Odkládací přihrádka ve středové konzole vpředu



Obr. 118 Ve středové konzole vpředu: odkládací přihrádka

*o* Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny *Δ* na straně 162 a dodržujte je.

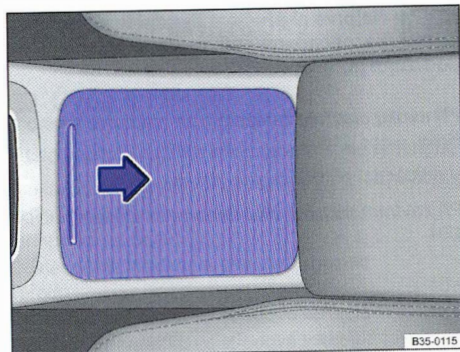
Přihrádku *otevřete* zatlačením na kryt ve směru šipky ⇒ obr. 118.

Zatlačením krytu úplně dolů popelník *zavřete*.

- i* V odkládací přihrádce může být zásuvka 12 V ⇒ strana 172 nebo zapalovač cigaret ⇒ strana 170.



## Odkládací přihrádka ve středové konzole



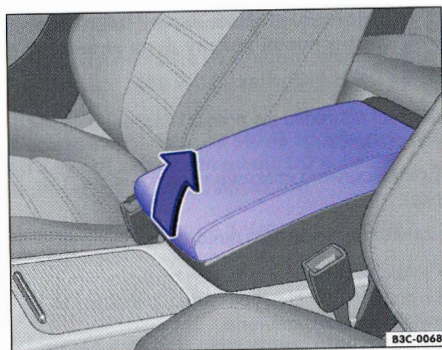
Obr. 119 Ve středové konzole: odkládací přihrádka s krytem

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 162 a dodržujte je.

Přihrádku *otevřete* posunutím krytu ve směru šipky ⇒ obr. 119.

Přihrádku *zavřete* posunutím krytu proti směru šipky.

## Odkládací přihrádka ve středové loketní opěrce vpředu



Obr. 120 Odkládací přihrádka ve středové loketní opěrce vpředu.

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 162 a dodržujte je.

Přihrádku *otevřete* zvednutím loketní opěrky nahoru ve směru šipky ⇒ obr. 120.

*Zavřete* ji stlačením loketní opěrky dolů.

### VAROVÁNÍ

Středová loketní opěrka může omezit volnost pohybu paže řidiče a tím způsobit nehody a těžká zranění.

- Přihrádka ve středové loketní opěrce musí být vždy během jízdy zavřená.

### VAROVÁNÍ

Nikdy nepřevážujte žádnou osobu ani dítě na středové loketní opěrce.

V horní části odkládací přihrádky může být držák přípravy pro mobilní telefon ⇒ sešit *Příprava pro mobilní telefon*.

## Odkládací přihrádka na straně spolujezdce



Obr. 121 Odkládací přihrádka na straně spolujezdce

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 162 a dodržujte je.

### Otevírání a zavírání odkládací přihrádky

Případně odemknete odkládací přihrádku nouzovým klíčkem ⇒ strana 44. Když je zářez zámku ve svislé poloze, je přihrádka zamčená.

Přihrádku *otevřete* zatažením za otevírací páčku ⇒ obr. 121.

Při *zavírání* zatlačte víko nahoru.

### Palubní kniha

V odkládací přihrádce na straně spolujezdce může být speciální palubní kniha.

Přihrádka na palubní knihu je v horní sklápěcí přihrádce ⇒ obr. 122 ③.

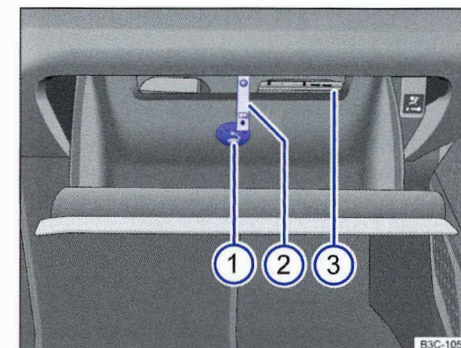
Jazýček ② ukazuje na úchyt k otevření odkládací přihrádky na palubní knihu. Palubní kniha by měla být vždy v odkládací přihrádce na palubní knihu. Palubní knihu uložte zasunutím otevřenou stranou do příslušné odkládací přihrádky.

### Úchyty

V odkládací přihrádce na straně spolujezdce mohou být umístěny držák na tužky a rovněž držák na poznámky.

### Chlazení přihrádky

V zadní straně je přívod vzduchu ①, kterým je při zapnuté klimatizaci přiváděn do přihrádky chlazený vzduch. Přívody vzduchu otevřete nebo zavřete otočením.



Obr. 122 Otevřená odkládací přihrádka na straně spolujezdce

### VAROVÁNÍ

Otevřená odkládací přihrádka na straně spolujezdce může znamenat nebezpečí těžkých zranění v případě nehody, náhlého zabrzdění nebo jízdního manévru.

- Odkládací přihrádku mějte vždy během jízdy zavřenou.

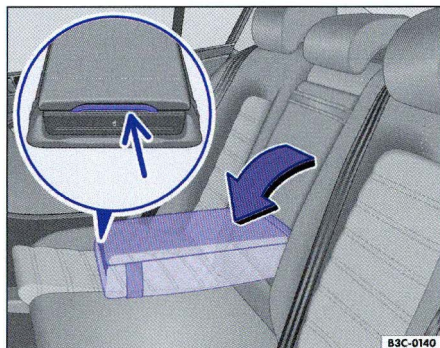
### POZNÁMKA

Nechte během jízdy přihrádku s měničem CD ③ zavřenou, protože se vlivem vibrací může měnič CD poškodit.

### POZNÁMKA

U některých provedení modelu jsou odkládací přihrádky na straně spolujezdce konstrukčně podmíněny otvory, např. za přihrádkou na palubní knihu, kterými mohou menší předměty propadnout za obložení. To může způsobit nezvyklé zvuky a poškození vozidla. Proto byste neměli do odkládací přihrádky ukládat žádné malé předměty.

## Odkládací přihrádka ve středové loketní opěrce vzadu



**Obr. 123** Odkládací přihrádka ve středové loketní opěrce vzadu

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 162 a dodržujte je.

Odkládací přihrádka může být buď v zadní středové loketní opěrce, nebo v zadním sedadle za opěrkou.

Při sklopené loketní opěrce nesmí být na prostředním sedadle vzadu nikdo přepravován.

### Otevírání a zavírání odkládací přihrádky ve středové loketní opěrce

Odkládací přihrádku sklopené loketní opěrky *otevřete* stisknutím tlačítka  $\Rightarrow$  **obr. 123** (malá šipka) a odklopením nahoru.

Přihrádku *zavřete* sklopením krytu dolů  $\Rightarrow$  .

### VAROVÁNÍ

Středová loketní opěrka musí být vždy vyklopená nahoru a odkládací přihrádka, stejně jako držák nápojů musejí být zavřené, aby se během jízdy snížilo nebezpečí zranění.

- Pokud je středová loketní opěrka sklopená, nelze prostřední sedadlo vzadu používat – ani pro dospělé osoby, ani pro děti. Nesprávná poloha sezení může zavinit těžká zranění.
- Odkládací přihrádku otevírejte nebo zavírejte pouze tehdy, když se ve funkční oblasti nikdo nenachází.

### POZNÁMKA

Při zaklápění středové opěrky netlačte na kryt držáku nápojů. Držák by mohl vyjet a poškodit se.

V odkládací přihrádce ve středové konzole vzadu může být lékárnička.

## Další přihrádky



**Obr. 124** V zavazadlovém prostoru: boční odkládací přihrádka

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 162 a dodržujte je.

### Odkládací přihrádky v zavazadlovém prostoru

V bocích zavazadlového prostoru jsou další odkládací přihrádky. Boční stěny je možné směrem nahoru vyjmout  $\Rightarrow$  **obr. 124**, aby bylo možné v zavazadlovém prostoru uložit větší předměty.

#### Další možnosti odkládání věcí:

- ve středové konzole vpředu a vzadu,
- v obložení dveří vpředu a vzadu,
- odkládací plocha na lehké kusy oděvů za zadním opěradlem,

- háčky na šaty na prostředním sloupku dveří a na zadních madlech v pohledu střechy,
- háčky na tašky v zavazadlovém prostoru  $\Rightarrow$  strana 140.

### VAROVÁNÍ

Zavěšené kusy oděvů mohou omezovat výhled řidiče a tím způsobit nehody a těžká zranění.

- Oděvy zavěste na háčky vždy tak, aby měl řidič neomezený výhled.
- Háčky na šaty ve vozidle používejte k zavěšení pouze lehkých oděvů. Nikdy nenechávejte v kapsách žádné těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami.



## Držáky nápojů

### Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Držák nápojů ve středové konzole vpředu ... 168  
Držák nápojů ve středové loketní opěrce vzadu ... 169

#### Držáky nápojů

Držáky na láhve jsou v otevřených přihrádkách ve dveřích řidiče a spolujezdce.

#### Doplňující informace a varovné pokyny:

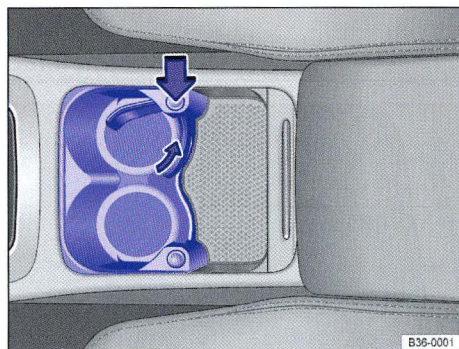
- péče a čištění vnitřního prostoru vozidla  
⇒ strana 308

#### VAROVÁNÍ

Nesprávné používání držáku nápojů může způsobit zranění.

- Nikdy nevkládějte do držáku horké nápoje. Během jízdy, při náhlém zabrzdění a při nehodě se mohou horké nápoje vylít z držáku a způsobit opaření.
- Postarejte se, aby se láhve nebo jiné předměty během jízdy nemohly dostat do prostoru nohou řidiče a neomezily tím chod pedálů.

### Držák nápojů ve středové konzole vpředu



Obr. 125 Ve středové konzole vpředu: držák nápojů (varianta 1). Vyklopte úchyt v otevřeném držáku nápojů.

#### VAROVÁNÍ (pokračování)

- Nikdy nestavte do držáků nápojů těžké poháry, potraviny nebo jiné těžké předměty. Tyto těžké objekty mohou být při nehodě vrženy vnitřním prostorem a způsobit těžká nebo smrtelná zranění.

#### VAROVÁNÍ

Uzavřené láhve mohou vlivem horka ve vozidle explodovat a vlivem mrazu prasknout.

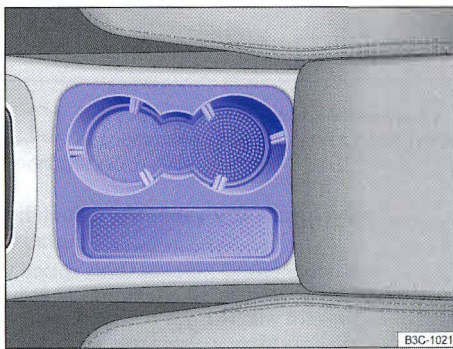
- Nenechávejte uzavřené láhve po delší dobu v silně rozežřátém nebo vychladlém vozidle.

#### POZNÁMKA

V držáku nenechávejte během jízdy žádné otevřené nádoby s nápojem. Vylité nápoje mohou, např. při brzdění, způsobit škody na vozidle a elektrických zařízeních.



Vložky držáků nápojů lze při čištění vyjmout.



Obr. 126 Ve středové konzole vpředu: držák nápojů (varianta 2).



Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 168 a dodržujte je.

Provedení držáků nápojů ve středové konzole vpředu může být různé.

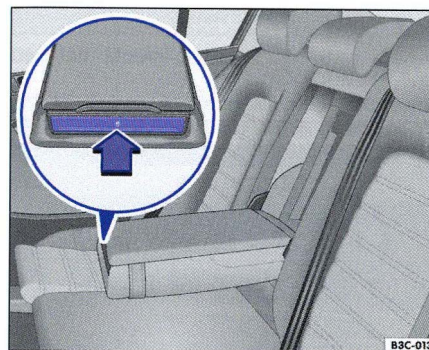
#### Otevření držáku nápojů

- Odsuňte kryt dozadu.
- Stisknutím knoflíku ⇒ obr. 125 (silná šipka) úchyt vytočíte.

#### Zavření držáku nápojů

- Úchyt zatočte zpět do konzoly ⇒ obr. 125 (malá šipka). Úchyt musí zaaretovat.
- Kryt zasuňte dopředu.

### Držák nápojů ve středové loketní opěrce vzadu



Obr. 127 Ve středové loketní opěrce vzadu: vyjmutí držáku nápojů



Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 168 a dodržujte je.

#### Otevření držáku nápojů

- Sklopte středovou loketní opěrku.
- Zatlačte na čelní stranu středové loketní opěrky ve směru šipky ⇒ obr. 127. Držák nápojů vyjede ven.

#### Zavření držáku nápojů

Držák nápojů zatlačte do středové loketní opěrky, až zaaretuje.

#### VAROVÁNÍ

Středová loketní opěrka v zadní sedadlech musí být během jízdy vždy vyklopená nahoru, aby se snížilo riziko zranění.

- Pokud je středová loketní opěrka sklopená, nelze prostřední sedadlo vzadu používat – ani pro dospělé osoby, ani pro děti. Nesprávná poloha sezení může zavinit těžká zranění.

#### POZNÁMKA

Při zaklápění středové opěrky netlačte na kryt držáku nápojů. Držák by mohl vyjet a poškodit se.

## Popelníky a zapalovač cigaret

### Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Popelník vpředu . . . . .	170
Popelník v držáku nápojů . . . . .	171
Zapalovač cigaret . . . . .	171

#### Doplňující informace a varovné pokyny:

- držák nápojů ⇒ strana 168
- zásuvky ⇒ strana 172
- příslušenství, výměna dílů, opravy a změny ⇒ strana 327

### Popelník vpředu



Obr. 128 Ve středové konzole vpředu: otevření popelníku

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ⚠ na straně 170 a dodržujte je.

#### Otevření nebo zavření popelníku

Chcete-li popelník otevřít, zatlačte krátce na kryt ve směru šipky ⇒ obr. 128. Kryt se otevře samočinně.

### VAROVÁNÍ

Nesprávné používání popelníku a zapalovače cigaret může způsobit oheň, popáleniny a jiná těžká zranění.

- Nikdy nestrkejte papír nebo jiné předměty do popelníku, mohly by zapříčinit oheň.



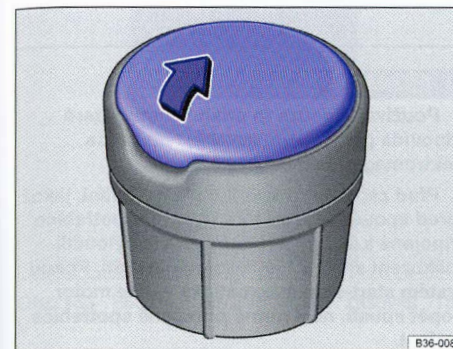
Obr. 129 Ve středové konzole vpředu: vyjmutí popelníku

Zatlačením krytu úplně dolů popelník zavřete.

#### Vyprázdnění popelníku

- Vložku popelníku vyjměte za boční úchyty ⇒ obr. 129 (šipky) směrem nahoru.
- Po vyprázdnění nasadte vložku shora zpět do popelníku.

### Popelník v držáku nápojů



Obr. 130 Mobilní popelník

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ⚠ na straně 170 a dodržujte je.

K použití postavte mobilní popelník do držáku nápojů ve středové konzole vpředu, resp. ve středové loketní opěrce vzadu ⇒ strana 168.

#### Otevření a zavření mobilního popelníku

- Chcete-li popelník otevřít, nadzvedněte kryt popelníku ⇒ obr. 130 ve směru šipky.
- Popelník zavřete zatlačením popelníku dolů proti směru šipky.

#### Vyprázdnění mobilního popelníku

- Mobilní popelník vyjměte z držáku nápojů nahoru.
- Mobilní popelník otevřete a vychladlý popel vysypte do vhodné nádoby na odpadky.
- Po vyprázdnění popelníku nasadte mobilní popelník shora do držáku nápojů.

### Zapalovač cigaret



Obr. 131 Ve středové konzole vpředu: zapalovač cigaret v popelníku


Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ⚠ na straně 170 a dodržujte je.

- Zapalovač cigaret vyjměte a připalte kuřivo od žhavé topné spirály ⇒ ⚠.
- Zapalovač zasuněte zpět do držáku.

### VAROVÁNÍ

Nesprávné používání zapalovače cigaret může způsobit oheň, popáleniny a jiná těžká zranění.

- Zapalovač cigaret používejte přiměřeně situaci a vzhledem k zapalování kuřiva.
- Nikdy nenechte děti ve vozidle bez dozoru. Zapalovač cigaret lze používat pouze při zapnutém zapalování.

 Zapalovač můžete používat i jako zásuvku 12 Volt ⇒ strana 172.

- Knoflík zapalovače cigaret zatlačte při zapnutém zapalování dovnitř ⇒ obr. 131.
- Počkejte, až knoflík vyskočí.



# Zásuvky

## Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Zásuvky ve vozidle	172
Zásuvky ve středové konzole vzadu	174

Do zásuvek ve vozidle lze zapojit elektrické příslušenství vozidla.

Připojené přístroje musí být v bezchybném stavu. Nepoužívejte žádné vadné přístroje.

### Doplňující informace a varovné pokyny:

- zapalovač cigaret → strana 170
- příslušenství, výměna dílů, opravy a změny → strana 327

### VAROVÁNÍ

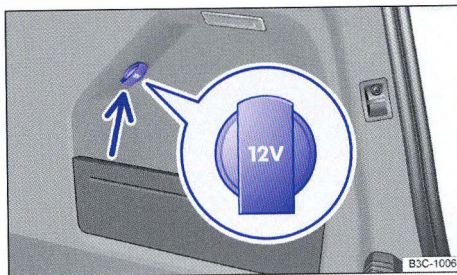
Nesprávné používání zásuvek a elektrického příslušenství vozidla může způsobit oheň, popáleniny a jiná zranění.

- Nikdy nenechte děti ve vozidle bez dozoru. Zásuvky a k nim připojené přístroje lze používat při zapnutém zapalování.
- Pokud je připojený elektrický přístroj příliš horký, okamžitě ho vypněte a odpojte z elektrické sítě.

### POZNÁMKA

- Abyste zabránili poškození elektrických zařízení, nikdy nepřipojujte příslušenství, které dodává proud, např. solární panel nebo nabíječka k nabíjení akumulátoru, do zásuvky 12 V.

## Zásuvky ve vozidle



Obr. 132 V zavazadlovém prostoru: zásuvka 12 V ▶

### POZNÁMKA (pokračování)

- Používejte pouze to příslušenství, které odpovídá platným směnicím, týkající se elektromagnetické tolerance.
- Před zapnutím a vypnutím zapalování, jakož i před spouštěním motoru vypněte spotřebiče připojené k zásuvkám 12 V, abyste vyloučili poškození spotřebičů kolísáním napětí. Pokud systém start-stop automaticky vypne motor a opět spustí, není nutné připojené spotřebiče vypínat.
- Nikdy nepřipojujte elektrické spotřebiče do zásuvky 12 V, které mají vyšší výkon než je uváděno. Při překročení maximálního příkonu se může poškodit celé elektrické zařízení vozidla.



Nenechávejte motor běžet naprázdno.



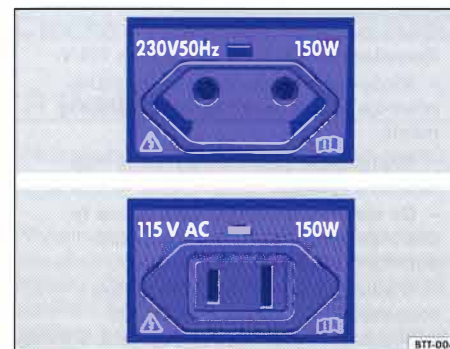
Při vypnutém motoru, zapnutém zapalování a zapnutých přístrojích elektrického příslušenství se akumulátor vozidla vybíjí.



Nestíněné přístroje mohou rušit rádio a elektroniku vozidla.



Pokud v blízkosti antény v zadním skle pracují elektrické přístroje, může docházet k poruchám příjmu autorádia v rozsahu AM.



Obr. 133 Eurozásuvka 230 V, resp. zásuvka 115 V



Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ▲ na straně 172 a dodržujte je.

### Maximální příkon

Zásuvka	Maximální příkon
12 V	120 W
230 V, resp. 115 V	150 W (300 W maximální výkon)

Nepřekračujte maximální příkon jednotlivých zásuvek. Hodnoty příkonu přístrojů jsou uvedeny na jejich typovém štítku.

Pokud jsou současně připojeny 2 nebo více přístrojů, nesmí nikdy celkový příkon všech připojených elektrických přístrojů překročit 190 W ⇒ ①.

### Zásuvka 12 V

Zásuvka 12 V je funkční pouze při zapnutém zapalování.

U stojícího vozidla, při zapnutém zapalování a zapnutém elektrickém přístroji se vybíjí akumulátor vozidla. Proto používejte elektrické přístroje připojené k zásuvce pouze při běžícím motoru.

Před zapnutím nebo vypnutím zapalování i před spouštěním motoru vypněte všechny připojené spotřebiče, abyste zabránili poškození při kolísání napětí.

Zásuvky 12 V mohou být ve vozidle na těchto místech:

- v odkládací přihrádce, resp. v popelníku vpředu ⇒ obr. 128,
- ve středové konzole vzadu ⇒ strana 174,
- v zavazadlovém prostoru ⇒ obr. 132.

### Eurozásuvka 230 V / zásuvka 115 V

Zásuvku lze používat pouze při běžícím motoru ⇒ ▲.

Připojení elektrického přístroje: konektor zasuňte do zásuvky až na doraz, aby se odjistila integrovaná dětská pojistka. Teprve, když je tato dětská pojistka odjistěná, proudí do zásuvky proud.

### Ukazatel LED u zásuvky ⇒ obr. 133

Trvale svítící zelené světlo:	Dětská pojistka je odjistěná. Zásuvka je funkční.
Blikající červené světlo:	V systému je závada, např. vypnutí proudové nebo tepelné pojistky.

Eurozásuvky 230 V, resp. zásuvky 115 V mohou být ve vozidle na těchto místech:

- středová konzola vzadu ⇒ strana 174.

### Vypnutí v důsledku přehřátí

Měnič napětí zásuvky 230 V, resp. zásuvky 115 V se spíná automaticky, když je překročena určitá teplota. Vypínání brání přehřátí při nadměrném příkonu připojených přístrojů, jakož i při vysoké okolní teplotě. Po vychladnutí se měnič napětí opět automaticky zapne. Připojené zapnuté přístroje se pak rovněž aktivují. Jestliže se měnič napětí vlivem přehřátí vypnul, připojené elektrické přístroje vypněte.

### NEBEZPEČÍ

Vysoké napětí v elektrickém zařízení!

- Nad zásuvkou nemanipulujte s žádnými tekutinami.

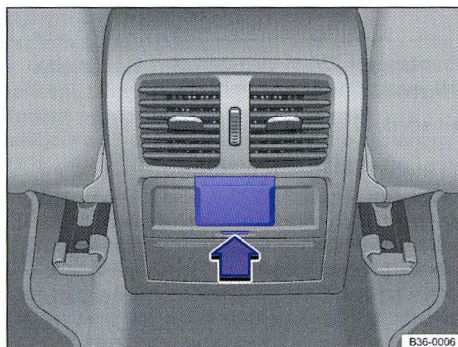
### ⚠ NEBEZPEČÍ (pokračování)

- Do eurozásuvky 230, resp. do zásuvky 115 V nezasunujte žádný adaptér, ani prodlužovací kabel. Integrovaná dětská pojistka je stejně vypnutá a zásuvka je pod proudem.
- Do kontaktů eurozásuvky 230 V, resp. do zásuvky 115 V nezasunujte žádné vodivé předměty, např. pletací jehlice.

### ! POZNÁMKA

- Respektujte návody k obsluze připojených přístrojů!
- Nikdy nepřekračujte maximální příkon, protože jinak se může poškodit celé elektrické zařízení vozidla.
- Zásuvka 12 V:
  - Používejte pouze to příslušenství, které odpovídá platným směrnicím, týkajících se elektromagnetické tolerance.
  - Nikdy zásuvku nenapájejte elektrickým proudem.

## Zásuvky ve středové konzole vzadu



Obr. 134 Středová konzola vzadu: otevření krytu tlačítkem.

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ⚠ na straně 172 a dodržujte je.

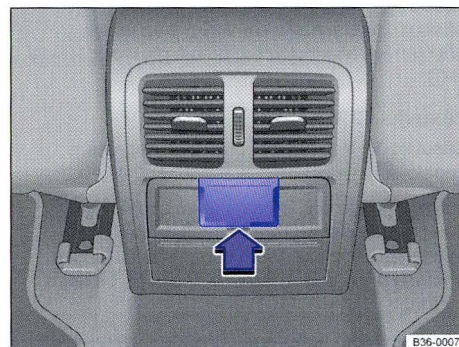
Ve středové konzole vzadu může být zásuvka 12 V, zásuvka 115 V, resp. eurozásuvka 230 V s krytem ⇒ strana 172.

### ! POZNÁMKA (pokračování)

- Eurozásuvka 230 V, resp. zásuvka 115 V:
  - Nikdy nezavěšujte do zásuvky těžké přístroje nebo konektory, např. zdrojový měnič.
  - Nepřipojujte žádné lampy, které mají neonové výbojky.
  - Do zásuvky připojujte vždy pouze ty přístroje jejichž počet voltů souhlasí s počtem voltů zásuvky.
  - U spotřebičů s vysokou hodnotou rozběhového proudu brání zapnutí zabudované nadproudové odpojení. V tomto případě zdroj od spotřebiče odpojte a připojte znovu po asi 10 sekundách.

U mnohých přístrojů může na základě nízkého příkonu u eurozásuvky 230-V, resp. zásuvky 115-V docházet k nepatrnému ovlivnění výkonu (počet wattů) a funkčnosti.

Eurozásuvku 230 V lze přestavět pro provoz přístrojů 115 V a naopak. Pro informace k soupravě pro dodatečnou instalaci se obraťte na některý z odborných servisů. Společnost Volkswagen doporučuje využít služeb partnerů Volkswagen.



Obr. 135 Středová konzola vzadu: otevření výklopného krytu.

U vozidel s tlačítkem pod krytem: Stiskněte tlačítko krytu zásuvky ⇒ obr. 134 (šipka).

U vozidel s výklopným krytem: Sáhnete ze spodu do vybrání ⇒ obr. 135 (šipka) a kryt odklopte nahoru.

## Čtečka mýtních karet (ETC)

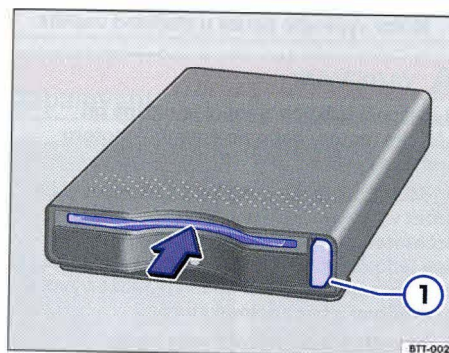
### 📖 Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Popis funkce ..... 175

Při zapnutí a funkčním systému mýtních karet jsou při průjezdu mýtnicí automaticky zaúčtovány poplatky. Zaúčtování je doprovázeno akustickým signálem. Z toho vyplývající poplatky jsou ohlášeny hlasovými pokyny a společně s údajem o místě se zobrazí na obrazovce navigačního systému.

### Popis funkce



Obr. 136 V odkládací přihrádce na straně spolujezdce: čtečka mýtních karet

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny ⚠ na straně 175 a dodržujte je.

### Doplňující informace a varovné pokyny:

- příslušenství, výměna dílů, opravy a změny ⇒ strana 327

### ⚠ VAROVÁNÍ

Ovládání čtečky mýtních karet může během jízdy odvádět pozornost od provozu na silnici a vést k nehodám.

### Uvedení systému mýtních karet do provozu

Zapněte navigační systém a správnou kartu ETC vsuňte do čtečky mýtních karet ⇒ obr. 136 (šipka).

Jako potvrzení připravenosti k provozu se ozve dlouhý zvukový signál a na stavovém řádku navigačního systému se zobrazí symbol ETC.

### Vysunutí mýtní karty

Mýtní kartu vysunete stisknutím tlačítka ①.

### Chybové hlášení

Pokud po zapnutí krátce zazní zvukový signál, došlo k závadě, např. chybí karta ETC nebo je vadná. Systém mýtních karet není připraven k provozu.



## Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Kontrolní světlo	177
Zapalování	177
Startovací tlačítko	178
Spuštění motoru	179
Vypnutí motoru	180
Elektronický imobilizér	181
Přehřívání motoru	181

Poznámky v této kapitole k automatické převodovce platí jak pro šestistupňovou převodovku s dvojitou spojkou DSG®, tak také pro sedmistupňovou převodovku s dvojitou spojkou DSG®.

### Ukazatel imobilizéru

Jestliže je klíček od vozidla neplatný nebo pokud je systém vadný, objeví se na displeji sdružených přístrojů **SAFE** nebo **Imobilizér aktivní!**. Motor nelze spustit.

### Roztahování, resp. vlečení

Vozidlo by se z technických důvodů **nemělo** roztahovat ani vleci. Místo toho použijte pomoc při startování.

### Doplňující informace a varovné pokyny:

- sada klíčků od vozidla ⇒ strana 44
- řazení ⇒ strana 183
- brzdění, zastavení a parkování ⇒ strana 192
- řízení ⇒ strana 205
- asistenční systémy pro rozjezd ⇒ strana 207
- čerpání pohonných hmot ⇒ strana 269
- pohonné hmoty ⇒ strana 275
- nouzové zamknutí nebo otevření ⇒ strana 345
- pomoc při startování ⇒ strana 380
- roztahování a vlečení ⇒ strana 383

## VAROVÁNÍ

Pokud za jízdy dojde k vypnutí motoru, vozidlo se hůře zastaví. To může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem, nehody a těžká zranění.

- Systémy podporující brzdění a řízení, systém airbag, napínače pásů, jakož i různá bezpečnostní vybavení ve vozidle je aktivní pouze při běžícím motoru.
- Motor vypínejte pouze u stojícího vozidla.

## VAROVÁNÍ

Nebezpečí těžkých zranění je možné při běžícím motoru nebo po spuštění motoru snížit.

- Motor nikdy nespouštějte a nenechávejte běžet v nevětraných nebo uzavřených prostorech. Výfukové plyny obsahují mimo jiné jedovatý plyn oxid uhelnatý, který je bez barvy a zápachu. Oxid uhelnatý může vyvolat bezvědomí a být příčinou smrti.
- Vozidlo s běžícím motorem nikdy nenechávejte bez dozoru. Vozidlo se může náhle pohnout nebo může dojít k nezvyklé události, která může způsobit poškození vozidla a těžká zranění.
- Nikdy nepoužívejte neschválený přípravek pro urychlení spuštění motoru. Neschválený přípravek pro urychlení spuštění motoru by mohl explodovat a způsobit náhlé vytočení motoru.

## VAROVÁNÍ

- Části výfukového systému bývají velmi horké. Mohou způsobit požár a těžká zranění.
- Vozidlo nikdy neodstavte tak, aby části výfukového systému přišly do styku s lehce vznětlivým materiálem pod vozidlem, jako např. s podrostem, listím, suchou trávou, rozlitým palivem atd.
  - Dodatečnou ochranu podvozku nebo antikorozní prostředky nikdy nepoužívejte na výfukové potrubí, katalyzátory, tepelné štíty nebo na filtr pevných částic.

## Kontrolní světlo

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 176 a dodržujte je.

Svítil	Možná příčina	Řešení
	U vozidel se vznětovým motorem: motor startuje.	–

Při zapnutí zapalování se krátce rozsvítí některá varovná světla kvůli kontrole funkčnosti příslušného systému. Po několika sekundách zhasnou.

## VAROVÁNÍ

Opomenutí rozsvícených varovných světel a textového hlášení může vést k uvážnutí vozidla v silničním provozu, k nehodám a těžkým zraněním.

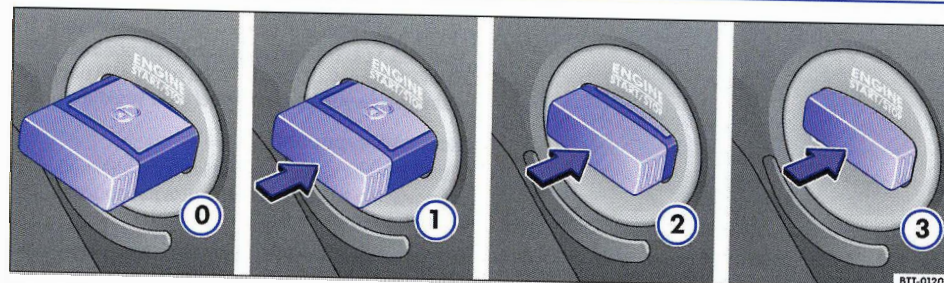
## VAROVÁNÍ (pokračování)

- Nikdy nepřehlížejte rozsvícená kontrolní světla a textová hlášení.
- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo.

## POZNÁMKA

Opomenutí rozsvícených kontrolních světel a textových hlášení může způsobit poškození vozidla.

## Zapalování



Obr. 137 Polohy klíčku od vozidla v zapalování

Nejprve si přečtete úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 176 a dodržujte je.

Pokud klíček od vozidla není v zámku zapalování, může být blokován sloupku řízení aktivováno.

Polohy klíčku od vozidla ⇒ obr. 137

- Zapalování je vypnuté, všechny elektrické spotřebiče jsou odpojeny a blokování sloupku řízení je aktivní.
- Zapalování je vypnuté, blokování sloupku řízení je deaktivováno. Klíček od vozidla lze ze zapalování vyjmout.

- Zapalování je zapnuté. Předžhavení vznětového motoru. Klíček od vozidla lze ze zapalování vyjmout.
- Spuštění motoru. Když motor naskočí, zůstává klíček od vozidla v této poloze. Pro vyjmutí zatlačte klíček úplně do zámku zapalování. Při uvolnění se motor vypne a klíček od vozidla vyskočí do polohy 1.

### Neoprávněný klíček od vozidla

Pokud byl neoprávněný klíček od vozidla zasunut do zapalování, může být vytažen tímto způsobem:

- Automatická převodovka:** stiskněte a uvolněte blokovací tlačítko ve volici páce. Klíček od vozidla vytáhněte ze zámku zapalování.
- Manuální převodovka:** klíček od vozidla vytáhněte ze zámku zapalování.



## VAROVÁNÍ

Neopatrné nebo nepozorné používání klíčku od vozidla může způsobit nehody a těžká zranění.

- Při každém opuštění vozidla je nutné všechny klíčky od vozidla vzít s sebou. Bylo by možné nastartovat motor nebo zapnout elektrické vybavení, jako např. elektrické ovládání oken. Následkem mohou být těžké úrazy.
- Nikdy nenechávejte samotné ve vozidle děti ani osoby, které nejsou plně samostatné a potřebují pomoc druhé osoby. Tyto děti nebo osoby nejsou v případě nouze schopné samy opustit vozidlo, ani si vlastními silami pomoci. Tak mohou například podle roční

## VAROVÁNÍ (pokračování)

doby v uzavřeném vozidle být velmi vysoké nebo nízké teploty, které mohou především u malých dětí vést k vážným zraněním, vyvolat onemocnění nebo vést k úmrtí.

- Dokud je vozidlo v pohybu, nikdy nevytahujte klíček ze zámku zapalování. Blokování sloupku řízení může zaklesnout a vozidlo pak již nelze řídit.

**i** Když je klíček při vypnutém motoru po delší dobu v zapalování, vybíjí se akumulátor vozidla.

**i** U vozidel s automatickou převodovkou je možné vytáhnout klíček od vozidla ze zapalování pouze tehdy, pokud se volicí páka nachází v poloze P. Případně stiskněte a opět uvolněte blokovací tlačítko ve volicí páce.

## Startovací tlačítko



**Obr. 138** V dolní části středové konzole: startovací tlačítko systému zamykání a spouštění Keyless Access bez použití klíče

**i** Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny **Δ** na straně 176 a dodržujte je.

Vozidlo lze nastartovat startovacím tlačítkem (Keyless-Go) nebo klíčkem od vozidla v zámku zapalování → strana 177.

Startovací tlačítko lze použít jen tehdy, jestliže se ve vozidle nalézá platný klíček od vozidla.

Při opuštění vozidla se při vypnutém zapalování otevřením dveří řidiče aktivuje elektronické blokování sloupku řízení → strana 205.

### Zapnutí nebo vypnutí zapalování

- Startovací tlačítko jednou krátce stisknete, aniž byste sešlápli brzdový nebo spojkový pedál → **Δ**.

### Nouzový start

Pokud nebyl rozpoznán platný klíček uvnitř vozidla, použijte pro spuštění motoru zámek zapalování → strana 177. Na displeji sdružených přístrojů se objeví příslušný ukazatel. To se může stát např. při slabé nebo vybité baterii v klíčku od vozidla.

### Nouzové vypnutí

Jestliže motor nelze vypnout krátkým stisknutím startovacího tlačítka, je nutné provést nouzové vypnutí:

- Startovací tlačítko stiskněte dvakrát v průběhu 3 sekund nebo ho podržte stisknuté déle než 1 sekundu → **Δ** v *Vypnutí motoru* na straně 180.
- Motor se automaticky vypne.

### Funkce opakovaného spuštění motoru

Pokud není po vypnutí motoru uvnitř vozidla rozpoznán platný rádiový klíček, je možné zhruba do 5 sekund motor opět spustit. Příslušné hlášení se zobrazí na displeji sdružených přístrojů.

Po uplynutí této doby již nelze motor bez platného klíčku od vozidla ve vnitřním prostoru vozidla nastartovat.

## VAROVÁNÍ

Nezaměrné pohyby vozidla mohou způsobit těžká zranění.

- Při zapnutí zapalování **nesešlapujte** brzdový nebo spojkový pedál, protože motor jinak okamžitě nastartuje.

## VAROVÁNÍ

Neopatrné nebo nepozorné používání klíčku od vozidla může způsobit nehody a těžká zranění.

- Při každém opuštění vozidla je nutné všechny klíčky od vozidla vzít s sebou. Děti nebo nepovolané osoby by mohly zamknout

## VAROVÁNÍ (pokračování)

vozidlo, nastartovat motor nebo zapnout zapalování a tím ovládat elektrické vybavení, např. spouštěče oken.

**i** U vozidel se vznětovým motorem a Keyless Access se může spouštění motoru zpozdít, když je nutné motor předžhavit.

## Spuštění motoru

**i** Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny **Δ** na straně 176 a dodržujte je.

Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí.

Krok	Vozidlo nastartujte klíčkem od vozidla v zámku zapalování → strana 177.	Vozidlo nastartujte startovacím knoflíkem → strana 178 (Keyless Access)
1.	Sešlápněte brzdový pedál a podržte, dokud neproběhne krok 5.	
1 a.	U vozidel s manuální převodovkou: úplně sešlápněte spojkový pedál a podržte ho, dokud motor nenaskočí.	
2.	Řadící páku zařaďte do neutrální polohy, resp. nastavte volicí páku do polohy P nebo N.	
3.	Pouze vozidla se vznětovým motorem: pro předžhavení zatlačte klíček od vozidla v zapalování do polohy → <b>obr. 137 ②</b> . Kontrolní světlo <b>⚡</b> ve sdružených přístrojích svítí.	—
4.	Zatlačte klíček v zapalování do polohy → <b>obr. 137 ③</b> – nepřidávejte plyn.	Stiskněte startovací tlačítko → <b>obr. 138</b> – nepřidávejte plyn. Aby bylo spuštění motoru možné, musí být ve vozidle platný klíček od vozidla.
5.	Když motor naskočí, klíček od vozidla v zapalování uvolněte.	Jakmile motor nastartuje, startovací tlačítko uvolněte.
6.	Pokud motor nenastartuje, přerušte spouštění a opakujte ho až asi po jedné minutě.	
7.	Pokud se máte rozjet, vypněte elektronickou parkovací brzdou → strana 192.	

## VAROVÁNÍ

Vozidlo s běžícím motorem nikdy neopouštějte. Vozidlo se může náhle pohnout, obzvláště při zařazení rychlosti, resp. vloženém jízdním stupni a může způsobit nehodu a těžká zranění.

## VAROVÁNÍ

Neschválený přípravek pro urychlení spuštění motoru by mohl explodovat nebo způsobit náhlé vytočení motoru.

- Nikdy nepoužívejte neschválený přípravek pro urychlení spuštění motoru.

## POZNÁMKA

- Spouštěč nebo motor se mohou poškodit, když se během jízdy pokusíte motor nastartovat, nebo okamžitě po odstavení motoru ho opět nastartovat.
- U studeného motoru se vyhněte vysokým otáčkám, nejezděte na plný plyn a motor zbytečně nezatěžujte.
- Při startování nepoužívejte vlečení ani roztahování. Nespálené palivo může poškodit katalyzátor.

**🌸** Motor nezahřívejte na místě, nýbrž okamžitě se při dobrých podmínkách viditelnosti skrze okna rozjeďte. Tím se motor rychleji zahřeje na provozní teplotu, a sníží se tak produkce škodlivin do ovzduší.

**i** Například u příliš slabé nebo prázdné baterie klíčku od vozidla nelze motor startovacím knoflíkem spustit. V tomto případě vozidlo nastartujte klíčkem od vozidla v zámku zapalování.

**i** Během spouštění motoru se přechodně vypínají elektrické spotřebiče s větším příkonem.

**i** Po spuštění studeného motoru se může z provozních důvodů krátkodobě zvýšit hlučnost vozidla. To je normální a není třeba se znepokojovat.

**i** Při vnějších teplotách nižších než +5 °C (+41 °F), když je zapnuté přídavné topení, lze u vozidel se vznětovým motorem pod vozidlem pozorovat kouř.

**i** Motor na zemní plyn se spouští vždy na benzin, protože provoz na zemní plyn vyžaduje určitou provozní teplotu. Teprve když je dosaženo provozní teploty, motor se přepne do režimu na zemní plyn.

**i** Ke spuštění motoru MultiFuel na bioetanol E85 je nutná určitá provozní teplota. Viz informace k bioetanolu ⇒ strana 275.

## Vypnutí motoru

**Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 176 a dodržujte je.**

Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí.		
Krok	Vozidlo vypněte klíčkem od vozidla v zámku zapalování ⇒ strana 177.	Vozidlo vypněte startovacím knoflíkem ⇒ strana 178 Keyless Access
1.	Uveďte vozidlo úplně do klidového stavu ⇒ <b>A</b> .	
2.	Sešlápněte brzdový pedál a podržte ho sešlápnutý, dokud neproběhne krok 4.	
3.	U automatické převodovky nastavte volicí páku do polohy P.	
4.	Zapněte elektronickou parkovací brzdou ⇒ strana 192.	
5.	Klíček od vozidla úplně zatlačte do zámku zapalování a uvolněte ho. Klíček od vozidla skočí zpět do polohy ⇒ <b>obr. 137</b> ①.	Krátce stiskněte startovací tlačítko ⇒ <b>obr. 138</b> . Jestliže nelze vypnout, proveďte nouzové vypnutí ⇒ strana 178.
6.	U manuální převodovky zařaďte 1. rychlostní stupeň nebo zpětný chod.	

### VAROVÁNÍ

Nikdy motor nevypínejte, dokud se vozidlo pohybuje. To může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem, nehody a těžká zranění.

- Když je vypnuté zapalování, jsou airbagy a napínáče pásů nefunkční.
- Posilovač brzd při vypnutém motoru nepracuje. Při vypnutém motoru musí být vynaloženo k zastavení při tlaku na brzdový pedál více síly.
- Při vypnutém motoru nepracuje servořízení. Při vypnutém motoru je nutné vynaložit k řízení vozidla více síly.

### VAROVÁNÍ (pokračování)

- Když vytáhnete klíček od vozidla ze zapalování, může blokování sloupku řízení zapadnout a nelze již ovládat řízení.

### POZNÁMKA

Pokud bylo vozidlo déle provozováno s vyšším zatížením motoru, může se motor po odstavení přehřívat. Abyste zabránili poškození motoru, nechte motor běžet asi 2 minuty v neutrální poloze, než ho odstavíte.

**i** U vozidel s automatickou převodovkou lze klíček od vozidla vyjmout ze zapalování pouze v poloze P.

**i** Po vypnutí motoru může i při vypnutém zapalování a vytaženém klíčku ze zámku zapalování běžet ještě několik minut ventilátor chladiče v motoru. Ventilátor chladiče se spíná samočinně.

## Elektronický imobilizér

**Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 176 a dodržujte je.**

Imobilizér pomáhá zabránit možnosti spustit motor neoprávněným klíčkem od vozidla a aby se v důsledku toho nemohlo vozidlo pohnout.

V klíčku od vozidla je zabudován elektronický čip, kterým se při vsunutí klíčku do zapalování automaticky deaktivuje elektronický imobilizér.

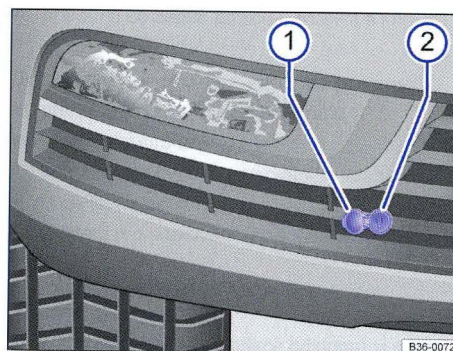
Elektronický imobilizér se automaticky aktivuje, jakmile je vytažen klíček od vozidla ze zapalování. U vozidel se systémem Keyless Access se musí klíček nacházet mimo vozidlo ⇒ strana 51.

Proto můžete motor startovat jedine odpovídajícím kódovaným originálním klíčkem od vozidla Volkswagen. Kódované klíčky od vozidla jsou k dostání u partnerů Volkswagen ⇒ strana 44.

Pokud použijete neoprávněný klíček od vozidla, zobrazuje se na displeji sdružených přístrojů nápis **SAFE** nebo **Imobilizér aktivní!**. Vozidlo pak nelze uvést do provozu.

**i** Spolehlivý provoz vozidla je zaručen jen při použití originálních klíčků Volkswagen.

## Předehřívání motoru



**Obr. 139** Přední nárazník vpravo: připojovací zdička ② pro předehřívání motoru

**Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 176 a dodržujte je.**

Během předehřívání motoru se u stojícího vozidla prostřednictvím topného prvku motor pomalu zahřívá. K tomu je nutné připojení prostřednictvím dodávaného kabelu k zásuvce 230 V, resp. 115 V, například v garáži. S dostatečně zahřátým chladicím prostředkem dosáhne motor po spuštění

výrazně rychleji provozní teplotu. Tím se redukuje spotřeba paliva, resp. emise škodlivin během zahřívací fáze.

Předehřívání motoru může trvat v závislosti na vnější teplotě až 3 hodiny ⇒ strana 275.

### Připojení předehřívání motoru

- Použijte výhradně dodávané kabely.
- Všechny používané kabely a konektory musí být nepoškozené ⇒ **A**.
- Otevřete krytku ⇒ **obr. 139** ①.
- Připojovací kabel zasuňte do zdičky ②.
- Připojovací kabel spojte se spojovacím kabelem.
- Spojovací kabel připojte k uzemněné a proudovým jističem FI chráněné zásuvce 230 V, resp. 115 V.
- Před spouštěním motoru vždy odstraňte připojovací kabel a zavřete krytku ①.



## VAROVÁNÍ


Nesprávné používání přehřívání motoru může mít za následek zkrat, úrazy elektrickým proudem, požáry, těžká poranění a smrt!

- Spojovací kabel připojte vždy k uzemněné a proudovým jističem FI chráněné zásuvce 230 V, resp. 115 V, která je chráněna před vniknutím vody, před vlhkostí a jinými tekutinami.
- Nikdy přehřívání motoru nepřipojujte k běžné elektrické zásuvce, nezávisle na tom, zda je nebo není jištěná.

## VAROVÁNÍ

Použití nevhodných nebo poškozených zásuvek a spojovacích kabelů a nerespektování všeobecně platných bezpečnostních předpisů může způsobit zkrat, nehody, vážná zranění a smrt.

- Nikdy nepoužívejte poškozené zásuvky a spojovací kabely. Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou konektor a kabel poškozené.
- Nikdy neprovádějte změny nebo opravy na elektrických konstrukčních dílech.
- Konektory chraňte vždy před vodou, vlhkostí a jinými tekutinami.

 Používáte-li přehřívání motoru příležitostně, stačí jistič testovat jednou za měsíc, při pravidelném používání testujte jistič každý týden.

## Řazení

### Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Varovná a kontrolní světa	184
Pedály	185
Manuální převodovka: zařazení rychlostního stupně	186
Automatická převodovka: zařazení rychlostního stupně	187
Řazení tiptonikem	188
Jízda s automatickou převodovkou	189
Funkční závada automatické převodovky	190
Doporučení k řazení rychlostních stupňů	191

**Poznámky v této kapitole k automatické převodovce platí jak pro automatickou převodovku, tak také pro převodovku s dvojitou spojkou DSG®.**

Při vloženém zpětném chodu a zapnutém zapalování:

- svítí zpětný světlomet;
- climatronic se během couvání automaticky přepne na režim recirkulace;
- případně se zapne funkce ParkPilot a kamera asistenta pro zpětnou jízdu.

**Doplňující informace a varovné pokyny:**

- přehled středové konzoly ⇒ strana 12
- přístroje ⇒ strana 19
- brzdění, zastavení a parkování ⇒ strana 192
- ParkPilot ⇒ strana 211
- asistent pro parkování (Park Assist) ⇒ strana 221
- asistent pro zpětnou jízdu (Rear Assist) ⇒ strana 216
- ACC (automatická regulace odstupu) ⇒ strana 228

- topení, větrání, chlazení ⇒ strana 258
- řízení motoru a čistící zařízení výfukových plynů ⇒ strana 338
- nouzové zamknutí nebo otevření ⇒ strana 345

## VAROVÁNÍ

**Prudké zrychlení může způsobit obzvláště na kluzkých vozovkách ztrátu výkonu a smyk. To může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem, k nehodě a k těžkým zraněním.**

- Použití kick-down nebo prudce zrychlit můžete pouze tehdy, když to dovoluje viditelnost, stav vozovky, povětrnostní a dopravní podmínky.

## VAROVÁNÍ

**Nikdy nenechávejte brzdy často a dlouho sešlápnuté nebo nesešlapujte brzdový pedál příliš často a dlouho. Dlouhým brzděním se přehřívají brzdy. Tím se podstatně snižuje brzdový výkon, výrazně se prodlužuje brzdná dráha a může dojít i k úplnému výpadku brzdového systému.**

## POZNÁMKA

- Nikdy nenechávejte brzdy „obrušovat“ lehkým tlakem na pedál, pokud opravdu není nutné brzdit. Zvyšuje to opotřebení brzd.
- Před dlouhým a prudkým klesáním snižte rychlost a přeřaďte na nižší rychlostní stupeň, resp. zvolte nižší jízdní stupeň. Můžete tak využít brzdou sílu motoru a odlehčit brzdám. Jinak může dojít k přehřátí brzd a jejich možnému výpadku. Brzdy používejte, když potřebujete zpomalit nebo zastavit.

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 183 a dodržujte je.

Svítil	Možná příčina	Řešení
	Sedmistupňová převodovka s dvojitou spojkou DSG® je přehřátá.	<b>Nepokračujte v jízdě!</b> Převodovku nechte v poloze P vychladnout. Pokud varování nezmizí, nepokračujte v jízdě a vyhledejte odbornou pomoc. Jinak se může převodovka vážně poškodit ⇒ strana 190.
	Není sešlápnutý brzdový pedál!	Úplně prošlápněte brzdový pedál. Viz také ACC (automatická regulace odstupu) ⇒ strana 228.
	Brzdový pedál není sešlápnutý, např. při pokusu zvolit volicí pákou jiný jízdní stupeň.	K vložení jízdního stupně sešlápněte brzdový pedál. Viz také Elektronická parkovací brzda ⇒ strana 192.

Bliká	Možná příčina	Řešení
	Blokovací tlačítko ve volicí páce není zaaretováno. Rozjezd je blokován.	Zajistěte zámek volicí páky ⇒ strana 187.
	Závada automatické převodovky. ↗ bliká střídavě s ukazatelem volicí páky, např. D.	Sníženou rychlostí vyhledejte nejbližší odborný servis a nechte systém zkontrolovat.

Při zapnutí zapalování se krátce rozsvítí některá varovná světla kvůli kontrole funkčnosti příslušného systému. Po několika sekundách zhasnou.

## VAROVÁNÍ

Opomenutí rozsvícených varovných světel a textového hlášení může vést k úvážnutí vozidla v silničním provozu, k nehodám a těžkým zraněním.

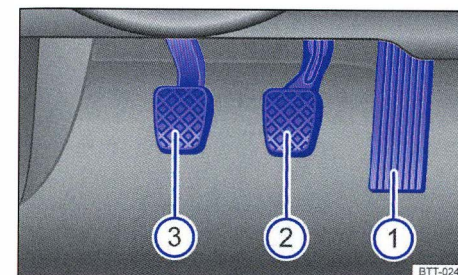
- Nikdy nepřehližte rozsvícená kontrolní světla a textová hlášení.
- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo.

## VAROVÁNÍ (pokračování)

- Pokud vozidlo zůstane stát nebo musí být odstaveno kvůli opravě, zastavte ho v bezpečné vzdálenosti od silnice, zapněte varovná světla, vypněte motor a proveďte ostatní bezpečnostní opatření tak, abyste projíždějící vozidla varovali.

## POZNÁMKA

Opomenutí rozsvícených kontrolních světel a textových hlášení může způsobit poškození vozidla.



Obr. 140 Pedály u vozidel s manuální převodovkou: ① plynový pedál, ② brzdový pedál, ③ spojkový pedál.

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 183 a dodržujte je.

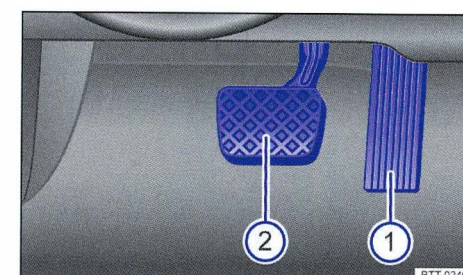
Ovládání a volnost pohybu všech pedálů nesmí omezovat žádné předměty, ani koberečky pod nohy.

Používejte takové podložky nohou, které nezasahují do oblasti pedálů a které lze v prostoru nohou bezpečně upevnit.

Abyste zastavili vozidlo, musíte při výpadku brzdového okruhu sešlápnout brzdový pedál dál než obvykle.

## VAROVÁNÍ

Předměty v oblasti nohou řidiče mohou omezit ovládání pedálů. To může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a zvýšit nebezpečí těžkých zranění.



Obr. 141 Pedály u vozidel s automatickou převodovkou: ① plynový pedál, ② brzdový pedál

## VAROVÁNÍ (pokračování)

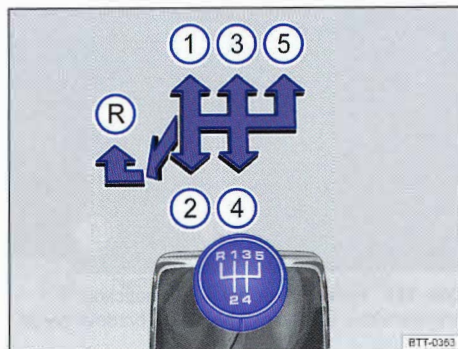
- Dbejte, aby bylo možné vždy pedály bez překážky sešlápnout.
- Podložky nohou musí být vždy bezpečně upevněné.
- Nikdy nepokládejte podložku nohou nebo jiné podlahové krytiny přes zabudovanou podložku nohou.
- Dbejte, aby se do prostoru nohou řidiče během jízdy nemohly dostat žádné předměty.

## POZNÁMKA

Je nutné, aby bylo možné vždy pedály bez překážky sešlápnout. Tak je například nutný při výpadku některého brzdového okruhu delší chod brzdového pedálu, abyste vozidlo uvedli do klidového stavu. Přitom musí být brzdový pedál sešlápnut po delší dráze a silněji, než je běžné.



## Manuální převodovka: zařazení rychlostního stupně



Obr. 142 Schéma řazení pětistupňové manuální převodovky

**Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny** na straně 183 a **dodržujte je.**

Na řadicí páce jsou zobrazeny polohy jednotlivých rychlostních stupňů ⇒ obr. 142, resp. ⇒ obr. 143.

- Úplně sešlápněte spojkový pedál a podržte.
- Řadicí páku uveďte do požadované polohy ⇒ **⚠**.
- Pro zařazení uvolněte spojkový pedál.

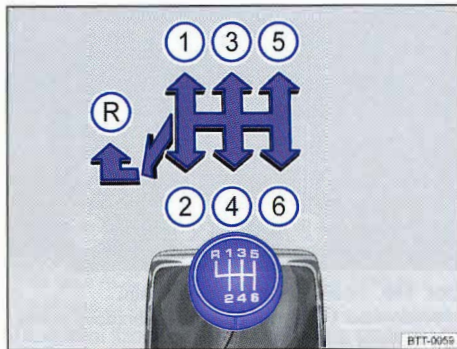
V některých zemích je nutné mít spojkový pedál při spouštění motoru úplně proslápnutý.

### Vložení zpětného chodu

- Zpětný chod vkládejte pouze u stojícího vozidla.
- Úplně sešlápněte spojkový pedál a podržte ⇒ **⚠**.
- Řadicí páku uveďte do neutrální polohy a zatlačte dolů.
- Řadicí páku posuňte úplně doleva a potom dopředu, do polohy zpětného chodu ⇒ obr. 142 **Ⓡ**, resp. ⇒ obr. 143 **Ⓡ**.
- Pro zařazení uvolněte spojkový pedál.

### Řazení dolů

Řazení dolů během jízdy by mělo probíhat vždy po jednotlivých stupních, tedy vždy na další nižší stupeň, a ne při příliš vysokých otáčkách motoru ⇒ **⚠**. Při vysokých rychlostech nebo vysokém počtu otáček může přeskočení jednoho nebo více stupňů při řazení dolů poškodit spojku nebo převodovku, i když nebylo zařazeno ⇒ **ⓘ**.



Obr. 143 Schéma řazení šestistupňové manuální převodovky

### VAROVÁNÍ

Když motor běží, vozidlo se ihned rozjede, jakmile zařadíte rychlostní stupeň a uvolníte spojkový pedál. To platí rovněž při zapnuté elektronické parkovací brzdě.

- Nikdy nezařazujte rychlostní stupeň, dokud se vozidlo pohybuje.

### VAROVÁNÍ

Neodborné řazení na příliš nízký stupeň může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem, což může vést k nehodám a těžkým zraněním.

### POZNÁMKA

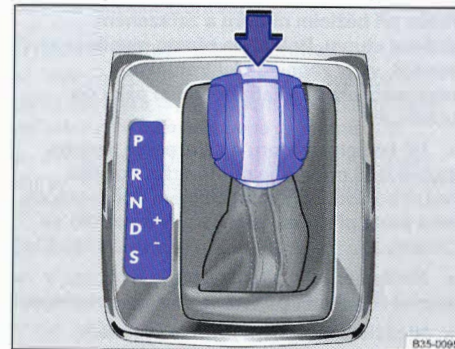
Pokud při vysokých rychlostech nebo vysokých otáčkách motoru zařadíte řadicí páku na příliš nízký stupeň, může se spojka a převodovka vážně poškodit. To platí také tehdy, když pedál spojky zůstane sešlápnutý a není zařazeno.

### POZNÁMKA

Respektujte následující pokyny, abyste zabránili poškození a předčasnému opotřebení:

- Během jízdy nenechávejte ruku ležet na řadicí páce. Tlak ruky se přenáší na řadicí vidlice v převodovce.
- Dbejte, aby vozidlo úplně zastavilo, než zařadíte zpětný chod.
- Při změně rychlostního stupně vždy úplně sešlápněte spojkový pedál.
- Ve svahu nepřidržíte vozidlo při běžícím motoru spojku „v prokluzu“.

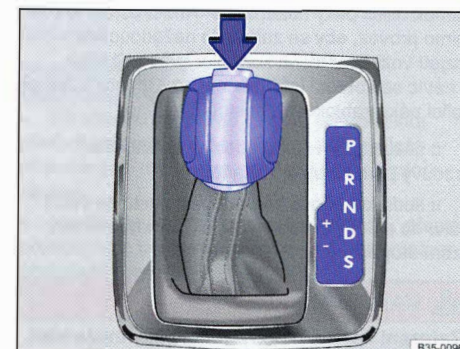
## Automatická převodovka: zařazení rychlostního stupně



Obr. 144 Vozidlo s řízením vlevo: volicí páka automatické převodovky s blokovacím tlačítkem (šipka)

**Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny** na straně 183 a **dodržujte je.**

Volící páka je vybavena zámkem volící páky. Při změně polohy volící páky z polohy P do některého jízdního stupně sešlápněte brzdový pedál a zatlačte blokovací tlačítko v hlavě volící páky ve



Obr. 145 Vozidlo s řízením vpravo: volicí páka automatické převodovky s blokovacím tlačítkem (šipka)

směru šipky ⇒ obr. 144, resp. ⇒ obr. 145. Abyste volící páku vložili z polohy N do polohy D nebo R, sešlápněte nejprve brzdový pedál a podržte ho.

Při zapnutém zapalování se na displeji sdružených přístrojů zobrazuje aktuální poloha volící páky a příp. aktuální rychlostní stupeň.

Poloha volící páky	Pojmenování	Význam ⇒ <b>⚠</b>
<b>P</b>	Parkovací pojistka	Hnací kola jsou mechanicky blokována. Pojistku zapínejte pouze u <i>stojícího</i> vozidla. Když chcete vyjmout volící páku z této polohy, sešlápněte brzdový pedál a zapnete zapalování.
<b>R</b>	Zpětný chod	Zpětný chod je zapnutý. Zařadte ho pouze u <i>stojícího</i> vozidla.
<b>N</b>	Neutrál	Převodovka je v neutrální poloze. Na kola se nepřenáší žádná síla a není k dispozici brzdný účinek motoru.
<b>D</b>	Permanentní poloha pro jízdu vpřed (normální program)	Všechny dopředné rychlostní stupně se automaticky přeřazují nahoru a dolů. Okamžik řazení závisí na namáhání motoru, individuálním stylu jízdy a rychlosti, kterou jedete.
<b>S</b>	Permanentní poloha pro jízdu vpřed (sportovní program)	Všechny dopředné jízdní stupně se řadí automaticky nahoru <i>později</i> a dolů <i>dříve</i> než v poloze volící páky D, aby se plně využily výkonové rezervy motoru. Okamžik řazení závisí na namáhání motoru, individuálním stylu jízdy a rychlosti, kterou jedete.


### Zámek volící páky

Zámek volící páky v poloze P nebo N brání neúmyslnému zařazení některé jízdní polohy, a tedy nežádoucímu rozjetí vozidla.

Pro uvolnění imobilizéru při zapnutém zapalování sešlápněte a podržte brzdový pedál. Současně stisknete blokovací tlačítko ve volící páce.

Při plynulém řazení přes polohu N (např. z R na D) není volící páka zamčená. Tím je umožněno např. „vyhoupávání“ zapadlého vozidla. Pokud je volící páka při nesešlápnutém brzdovém pedálu v poloze N déle než asi jednu sekundu a když je rychlost vozidla nižší než zhruba 5 km/h (3 mph), zámek volící páky se zamkne.



V některých případech se může u vozidel s převodovkou s dvojitou spojkou DSG® stát, že zámek volicí páky nezapadne. Hnací ústrojí je pak mimo provoz, aby se zabránilo nežádoucímu rozjetí vozidla. Zelené kontrolní světlo  bliká a navíc se zobrazí informační text. Chcete-li zámek volicí páky zablokovat, postupujte takto:

- u šestistupňové převodovky: sešlápněte brzdový pedál a opět uvolněte;
- u sedmistupňové převodovky: nastavte volicí páku do polohy P nebo N a pak zařaďte některý jízdní stupeň.

### VAROVÁNÍ

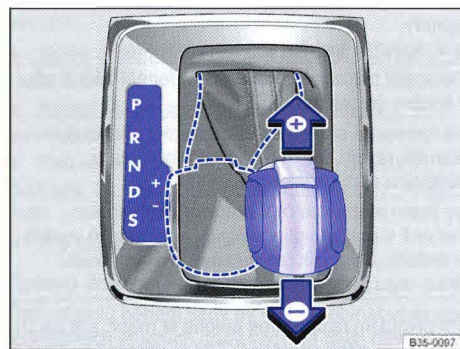
Zařazení špatné polohy volicí páky může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem, k nehodě a k těžkým zraněním.

- Během vkládání jízdního stupně nepřidávejte plyn.
- Při běžícím motoru a vloženém jízdním stupni se může vozidlo rozjet, jakmile uvolníte brzdový pedál.
- Během jízdy nikdy nezařazujte zpětný chod nebo parkovací pojistku.



### VAROVÁNÍ

Nezaměrné pohyby vozidla mohou způsobit těžká zranění.

## Řazení tiptronicem



Obr. 146 Volicí páka v poloze tiptronicu (vozidlo s řízením vlevo). Vozidlo s řízením vpravo je uspořádáno zrcadlově.

 Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 183 a dodržujte je.

### VAROVÁNÍ (pokračování)

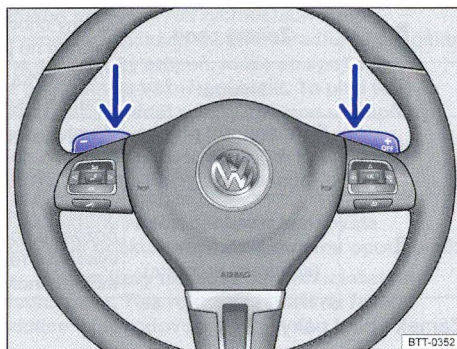
- Jako řidič nikdy neopouštějte sedadlo řidiče při běžícím motoru a zařazeném jízdním stupni. Pokud ho přesto musíte opustit, vždy zapněte elektronickou parkovací brzdou a zařaďte volicí páku do polohy P.
- Při běžícím motoru a zařazeném jízdním stupni D, S nebo R je nutné držet vozidlo nožní brzdou. I při volnoběžném počtu otáček není zcela přerušen přenos síly a vozidlo se „plazí“.
- Nikdy nepřezazujte na jízdní stupně R nebo P, pokud se vozidlo pohybuje.
- Vozidlo s vloženým jízdním stupněm N nikdy neopouštějte. Vozidlo pomalu sjíždí dolů ze svahu, bez ohledu na to, jestli motor běží nebo ne.

### POZNÁMKA

Pokud není u stojícího vozidla zapnuta elektronická parkovací brzdou a brzdový pedál je uvolněn v poloze volicí páky P, může se vozidlo pohnout o několik centimetrů dopředu nebo dozadu.



Pokud během jízdy omylem zařadíte na N, odstavte nohu z plynu. Vyčkejte, až se počet volnoběžných otáček motoru ustálí, než přeřadíte na některý jízdní stupeň.






Obr. 147 Volant se 2 kolébkovými spínači pro tiptronic




Při automatické převodovce můžete s tiptronicem ručně řadit rychlostní stupně nahoru a dolů. Při přepnutí do programu tiptronic se zachová aktuální

rychlostní stupeň. To platí tak dlouho, dokud systém nezařadí rychlostní stupeň automaticky na základě aktuální jízdní situace.

### Ovládání tiptronicu volicí pákou

- Volicí páku v poloze D zatlačte doprava do uličky tiptronicu  $\Rightarrow$   v Automatická převodovka: zařazení rychlostního stupně na straně 188.
- Pro přeřazení na vyšší nebo nižší rychlostní stupeň krátce zatlačte volicí páku dopředu  nebo dozadu   $\Rightarrow$  obr. 146.

### Ovládání tiptronicu kolébkovými spínači

- V jízdním programu D, S nebo v uličce tiptronicu použijte kolébkové spínače na volantu  $\Rightarrow$  obr. 147.
- Pro přeřazení na vyšší rychlostní stupeň přitlačte pravý kolébkový spínač  k volantu.
- Pro přeřazení na nižší rychlostní stupeň přitlačte levý kolébkový spínač  k volantu.
- Pro opuštění tiptronicu zatáhněte pravý kolébkový spínač  asi na jednu sekundu k volantu.

## Jízda s automatickou převodovkou



Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 183 a dodržujte je.

Dopředné rychlostní stupně se přeřazují nahoru a dolů automaticky.

### Jízda v klesání

Čím je klesání strmější, tím nižší rychlostní stupeň zařaďte. Nižší rychlostní stupně zvyšují brzdnou sílu motoru. Nikdy nejezděte z hor nebo kopců dolů na neutrální N.

- Snižte rychlost.
- Volicí páku v poloze D zatlačte doprava do uličky tiptronicu  $\Rightarrow$  strana 188.
- Krátkým zatlačením dozadu přeřadíte na nižší rychlostní stupeň.
- **NEBO:** kolébkovými spínači na volantu přeřaďte vždy na nižší rychlostní stupeň  $\Rightarrow$  strana 189.

### Zastavení v kopci a rozjetí do kopce


Čím je stoupání strmější, tím nižší rychlostní stupeň zvolte.

Když při běžícím motoru zastavíte nebo se rozjíždíte, měli byste používat funkci Auto-Hold  $\Rightarrow$  strana 207.

Ovládání tiptronicem automaticky opustíte tehdy, když po nějakou dobu nepoužijete kolébková tlačítka a pokud volicí páka není v uličce řazení tiptronicu.

### POZNÁMKA

- Při akceleraci přímo řazená převodovka přeřadí krátce před dosažením nejvyšších přípustných otáček na nejbližší vyšší jízdní stupeň.
- Jestliže ručně řadíte na nižší stupně, přepne převodovka teprve tehdy, když už není možné přetočení motoru.

když zastavíte ve stoupání při vložené jízdním stupni, je nutné vždy vozidlo zajistit proti popojíždění sešlápnutím brzdového pedálu nebo zapnutím parkovací brzdy. Při rozjíždění pak nejprve uvolněte brzdový pedál nebo vypněte elektronickou parkovací brzdou  $\Rightarrow$  .

### Jízda na volnoběh u převodovky s dvojitou spojkou DSG®


Ve volnoběžném provozu se využije pohyb vozidla, aby se předvídavou jízdou ušetřilo palivo. U motoru je vysunuta spojka ze záběru a motor tak nepřibírá na sílu – vozidlo může popojíždět delší vzdálenost.

Podmínka nastavení: volicí páka musí být v poloze D.

### Aktivace volnoběhu

- Sejměte nohu z plynového pedálu. U motoru se vysune ze záběru spojka a motor běží na volnoběh. Vozidlo popojíždí bez brzdícího účinku motoru.

### Přerušení volnoběhu


- Krátce sešlápněte brzdový pedál nebo zatáhněte levý kolébkový spínač  k volantu.



Volnoběh lze zapnout nebo vypnout v nabídce **Nastavení** informační služby Volkswagen ⇒ strana 26.

### Kick-down


Zařízení Kick-down umožňuje maximální zrychlení v poloze volicí páky **D**, **S** nebo v poloze tiptronicu.

Pokud sešlápnete pedál plynu až do krajní polohy, přeřadí automatika v závislosti na rychlosti a počtu otáček motoru zpět na nižší jízdní stupeň. Tak je využito celé zrychlení vozidla ⇒ .



Při kick-down je automaticky přeřazeno na nejbližší vyšší stupeň teprve po dosažení maximálních přípustných otáček motoru.

### Program Launch-Control

Program Launch-Control umožňuje maximální zrychlení z klidu.

- Vypněte ASR ⇒ strana 192.
- Levou nohou sešlápněte brzdový pedál a podržte ho.
- Volicí páku uveďte do polohy **S** nebo do polohy pro tiptronic.
- Pravou nohou sešlápněte plynový pedál, dokud nedosáhnete otáček cca 3200/min.
- Levou nohu sejměte z brzdy ⇒ . Vozidlo vyrazí s maximálním zrychlením.
- ASR po akceleraci opět zapněte!

## Funkční závada automatické převodovky

 Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 183 a dodržujte je.

### Nouzový program

Pokud se na displeji sdružených přístrojů všechny polohy volicí páky automatické převodovky zobrazují na světlém podkladu, došlo k závadě v systému. Automatická převodovka běží v nouzovém programu. V nouzovém programu může vozidlo ještě jezdit, ale omezenou rychlostí a ne ve všech rychlostních stupních.

U převodovky s dvojitou spojkou DSG® již nelze v některých případech jet **na zpětný chod**.

Ve všech případech nechte automatickou převodovku neprodleně zkontrolovat v některém z odborných servisů.

## VAROVÁNÍ



Prudké zrychlení může způsobit obzvláště na kluzkých vozovkách ztrátu výkonu a smyk. To může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem, k nehodě a k těžkým zraněním.

- Styl jízdy vždy přizpůsobte provozu dopravy.
- Použití kick-down nebo prudce zrychlit můžete pouze tehdy, když to dovoluje viditelnost, stav vozovky, povětrnostní a dopravní podmínky a pokud nejsou ostatní účastníci silničního provozu zrychlením vozidla a stylem jízdy ohrožováni.
- Nezapomeňte, že pokud je ASR vypnutá, mohou se hnací kola protočit a vozidlo může sklouznout, zvláště tehdy, když je vozovka kluzká.
- Po akceleraci ASR opět zapněte.

## POZNÁMKA

- Při zastavení v kopci při vloženém jízdním stupni nezkoušejte zabránit vozidlu v popojíždění dozadu přidáváním plynu. Tím by se mohla automatická převodovka přehřát a poškodit.
- Nikdy nepopojíždějte v jízdním stupni **N**, obzvláště tehdy ne, pokud je motor vypnutý. Automatická převodovka se nepromazává a tím se může poškodit.

### Přehřátí převodovky s dvojitou spojkou DSG®

Převodovku s dvojitou spojkou lze přehřát například častými rozjezdy, dlouhým „plazením“ nebo popojížděním v zácpě. Přehřátí se zobrazuje prostřednictvím kontrolního světla  a příp. textového hlášení na displeji sdružených přístrojů. Navíc může zaznít akustické varování. Zastavte a nechte převodovku vychladnout ⇒ .

### Vozidlo se i přes zařazení rychlostní stupeň nepohybuje ani dopředu, ani dozadu

Pokud se vozidlo nepohybuje požadovaným směrem, nemusí být jízdní stupeň v závislosti na systému správně zařazen. Potom sešlápněte brzdový pedál a znovu zařaďte jízdní stupeň.

Pokud se vozidlo stále nepohybuje požadovaným směrem, je závada v systému. Vyhledejte odbornou pomoc a nechte systém zkontrolovat.




## POZNÁMKA

- Pokud se poprvé zobrazí upozornění, že je převodovka přehřátá, je nutné buď vozidlo odstavit na bezpečném místě, nebo pokračovat v jízdě rychlostí vyšší než 20 km/h (12 mph).

## Doporučení k řazení rychlostních stupňů

 Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 183 a dodržujte je.

Na displeji sdružených přístrojů se u některých vozidel během jízdy zobrazují doporučení volby rychlostních stupňů, úsporně vzhledem ke spotřebě, jako čísla:

Ukazatel	Význam
	Optimálně zvolený rychlostní stupeň.
	Doporučení k zařazení vyššího rychlostního stupně.
	Doporučení k zařazení nižšího rychlostního stupně.

### Informace k „čištění“ filtru pevných částic

Řídicí jednotka výfukového systému rozpozná ucpaný filtr pevných částic a podpoří cíleným doporučením k řazení proces samočištění filtru. K tomu může být požadováno jet výjimečně na vyšší počet otáček motoru ⇒ strana 338.


## POZNÁMKA (pokračování)

- Pokud se textové hlášení a akustické varování opakují zhruba po 10 sekundách, je nutné vozidlo neprodleně odstavit na bezpečném místě a vypnout motor. Převodovku nechte vychladnout.
- Abyste se vyvarovali poškození převodovky, smíte v jízdě pokračovat teprve tehdy, když už nejsou reprodukována akustická varování. Dokud je převodovka přehřátá, vyvarujte se rozjíždění a popojíždění krokem.

## UPOZORNĚNÍ

Doporučení k řazení je pouze pomocný prostředek a nemůže nahradit pozornost řidiče.

- Odpovědnost za správnou volbu rychlostního stupně v příslušné jízdní situaci, např. při předjíždění, jízdě do kopce nebo s přívěsem, leží na řidiči.

 Optimálně zvolený rychlostní stupeň pomáhá snížit spotřebu pohonných hmot.

 Ukazatel doporučení k řazení zhasne, když sešlápněte pedál spojky.

# Brzdění, zastavení a parkování

## Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Varovná a kontrolní světa	193
Elektronická parkovací brzda	194
Parkování	195
Informace k brzdění	196
Systémy podporující brzdění	197
Zapnutí a vypnutí ASR	199
Brzdová kapalina	200


**Systémy podpory brzdění** jsou protiblokovací systém (ABS), brzdový asistent (BAS), elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS a XDS), regulace trakčního prokluzu (ASR) a elektronický stabilizační program (ESC).

**Doplňující informace a varovné pokyny:**

- provoz s přívěsem ⇒ strana 150
- asistenční systémy pro rozjezd ⇒ strana 207
- kola a pneumatiky ⇒ strana 314
- příslušenství, výměna dílů, opravy a změny ⇒ strana 327

### VAROVÁNÍ

Jízda s sjetými pneumatikami nebo vadnými brzdami může způsobit nehody a těžká zranění.

- Pokud se rozsvítí  jednotlivě nebo společně s textovým hlášením na displeji sdružených přístrojů, neprodleně vyhledejte odborný servis, nechte zkontrolovat brzdové obložení a vyměnit opotřebované brzdové destičky.

### VAROVÁNÍ

Nesprávné parkování může způsobit těžká zranění.

- Dokud je vozidlo v pohybu, nikdy nevytahujte klíček ze zámku zapalování. Blokování sloupku řízení se může zaklesnout a vozidlo pak již nelze řídit ani kontrolovat.
- Vozidlo nikdy neodstavte tak, aby části výfukového systému přišly do styku s lehce vznětlivým materiálem pod vozidlem, jako např. s podrostem, listím, suchou trávou, rozlitým palivem atd.


### VAROVÁNÍ (pokračování)



















- Vždy, když vozidlo odstavujete nebo parkujete, měli byste zapnout elektronickou parkovací brzdou.
- Nikdy nenechávejte děti ani osoby, které nejsou plně soběstačné, ve vozidle. Mohou vypnout elektronickou parkovací brzdou, zatáhnout za volicí nebo řadicí páku a tím uvést vozidlo do pohybu. To může způsobit nehody a těžká zranění.
- Při každém opuštění vozidla je nutné všechny klíčky od vozidla vzít s sebou. Bylo by možné nastartovat motor nebo zapnout elektrické vybavení, jako např. elektrické ovládání oken. Následkem mohou být těžké úrazy.
- Nikdy nenechávejte samotné ve vozidle děti ani osoby, které nejsou plně samostatné a potřebují pomoc druhé osoby. Tyto děti nebo osoby nejsou v případě nouze schopné samy opustit vozidlo, ani si vlastními silami pomoci. Tak mohou například podle roční doby v uzavřeném vozidle být velmi vysoké nebo nízké teploty, které mohou především u malých dětí vést k vážným zraněním, vyvolat onemocnění nebo vést k úmrtí.





### POZNÁMKA

- Abyste zabránili nechtěnému pohybu vozidla při jeho odstavení, nejprve zapněte elektronickou parkovací brzdou a potom sejměte nohu z brzdového pedálu.
- Na parkovací místa s vysokým uložením obrubníku nebo pevným ohraničením najíždějte vždy opatrně. Tyto předměty, které vystupují ze země, mohou při zajištění a vyjždění poškodit nárazníky a jiné části vozidla. Abyste zabránili poškození, zastavte, ještě než se kola dotknou ohraničení nebo obrubníku.
- Dávejte pozor kvůli snížení při přejíždění vjezdů na pozemky, ramp, obrubníků a jiných předmětů. Nízko položené části vozidla, jako např. nárazník, spoiler a části podvozku, motoru nebo výfukového systému lze při přejíždění těchto překážek poškodit.

## Varovná a kontrolní světa

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 192 a dodržujte je.

Svítil	Možná příčina ⇒ 	Řešení
	Elektrická parkovací brzda je zapnutá.	–
	Vadný brzdový systém.	 <b>Nepokračujte v jízdě!</b> Okamžitě vyhledejte odbornou pomoc ⇒ strana 196.
	Hladina brzdové kapaliny je příliš nízká.	 <b>Nepokračujte v jízdě!</b> Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny ⇒ strana 200.
	Společně s kontrolním světlem ABS  : výpadek ABS.	Vyhledejte odborný servis. Vozidlo je možné brzdít bez ABS.
	Není sešlápnutý brzdový pedál!	Brzdový pedál úplně prošlápněte.
	Opotřebovaná brzdová obložení.	Okamžitě vyhledejte odborný servis. Zkontrolujte všechny brzdové destičky a případně je nechte vyměnit.
	ESC se vypíná v závislosti na systému.	Vypněte a zapněte zapalování. Případně ujeďte krátkou vzdálenost.
	Závada ESC.	Vyhledejte odborný servis.
	Společně s kontrolním světlem ABS  : systém ABS je vadný.	Vyhledejte odborný servis. Vozidlo je možné brzdít bez ABS.
	Akumulátor vozidla byl opět připojen.	Krátce projedte vozidlo rychlostí 15 – 20 km/h (10 – 12 mph). Když kontrolní světlo svítí dále, vyhledejte odborný servis a nechte vozidlo zkontrolovat ⇒ strana 296.
	ASR je ručně vypnutá.	Zapněte ASR ⇒ strana 199. ASR se automaticky zapne zapnutím a vypnutím zapalování.
	Společně s kontrolním světlem ESC  : systém ABS je vadný.	Vyhledejte odborný servis. Vozidlo je možné brzdít bez ABS.
	Společně s varovným světlem  nebo  : výpadek ABS.	
	Společně s blikajícím varovným světlem  : elektronická parkovací brzda je vadná.	Vyhledejte odborný servis.
	Brzdový pedál není sešlápnutý.	K vložení jízdního stupně sešlápněte brzdový pedál.
		Elektronickou parkovací brzdou vypněte sešlápnutím brzdového pedálu ⇒ strana 194.

Bliká	Možná příčina ⇒ 	Řešení
	Závada elektronické parkovací brzdou. Současně může svítit kontrolní světlo  .	Vyhledejte odborný servis, protože vozidlo možná nelze bezpečně zaparkovat.
	ESC, resp. ASR reguluje.	Sejměte nohu z plynu. Způsob jízdy přizpůsobte jízdním podmínkám.



Při zapnutí zapalování se krátce rozsvítí některá varovná světla kvůli kontrole funkčnosti příslušného systému. Po několika sekundách zhasnou.


### VAROVÁNÍ

Opomenutí rozsvícených varovných světel a textového hlášení může vést k uvážnutí vozidla v silničním provozu, k nehodám a těžkým zraněním.





- Nikdy nepřehlížejte rozsvícená kontrolní světla a textová hlášení.
- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo.

### VAROVÁNÍ

Jízda se špatnými brzdami může způsobit nehody a těžká zranění.

- Když kontrolní světlo brzdového systému  nezasne nebo se rozsvítí během jízdy, je buď hladina brzdové kapaliny v zásobní nádrži příliš nízká, nebo se vyskytla závada v brzdovém systému. Okamžitě zastavte a vyhledejte odbornou pomoc ⇒ strana 200, *Brzdová kapalina*.

### VAROVÁNÍ (pokračování)

- Rozsvítí-li se kontrolní světlo brzdového systému  společně s kontrolním světlem ABS , mohlo dojít k výpadku regulační funkce ABS. Zadní kola se pak při brzdění mohou poměrně rychle zablokovat. Blokující zadní kola mohou vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem! Pokud je to možné, snižte rychlost jízdy a nízkou rychlostí opatrně dojeďte k nejbližšímu odbornému servisu a nechte zkontrolovat brzdový systém. Po cestě se vyhněte náhlému brzdění a jízdnímu manévru.
- Pokud kontrolní světlo ABS  nezhasne nebo se během jízdy rozsvítí, nefunguje ABS správně. Vozidlo lze zastavit jediné normálním brzděním (bez ABS). Ochrana, kterou nabízí ABS, pak není k dispozici. Co nejrychleji vyhledejte odborný servis.
- Pokud se rozsvítí  jednotlivě nebo společně s textovým hlášením na displeji sdružených přístrojů, neprodleně vyhledejte odborný servis a nechte zkontrolovat brzdové obložení nebo vyměnit opotřebované brzdové destičky.


### POZNÁMKA

Opomenutí rozsvícených kontrolních světel a textových hlášení může způsobit poškození vozidla.

## Elektronická parkovací brzda




Obr. 148 Ve spodní části středové konzoly: tlačítko elektronické parkovací brzdy

Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 192 a dodržujte je.


Elektronická parkovací brzda nahrazuje ruční brzdu.

### Zapnutí elektronické parkovací brzdy

Zapnutí elektronické parkovací brzdy je možné u stojícího vozidla kdykoliv – i při vypnutém zapalování. Parkovací brzdou zapínejte vždy, když vozidlo opouštíte nebo ho parkujete.

- Zatáhněte za tlačítko ⇒ obr. 148 a podržte.
- Parkovací brzda je zapnutá, když se rozsvítí kontrolní světlo  v tlačítku a ve sdružených přístrojích ⇒ strana 193.
- Tlačítko uvolněte.


### Vypnutí elektronické parkovací brzdy

- Zapněte zapalování.
- Stiskněte tlačítko ⇒ obr. 148. Současně silou sešlápněte brzdový pedál nebo u běžícího motoru lehce sešlápněte plyn.
- Parkovací brzda je vypnutá, když kontrolní světlo  v tlačítku a ve sdružených přístrojích ⇒ strana 193 zhasne.

### Automatické vypnutí elektronické parkovací brzdy při rozjždění

Elektronická parkovací brzda se při rozjezdu automaticky vypne, když jsou dveře řidiče zavřené a řidič má připnutý bezpečnostní pás. U vozidel s manuální převodovkou je nutné navíc spojku před rozjezdem úplně prošlápnout, aby systém rozpoznal, že má být vypnuta parkovací brzda.

### Funkce záchranné brzdy

Funkci záchranné brzdy použijte pouze v případě nouze, když není možné vozidlo zastavit nožní brzdou ⇒ .

- Aby bylo vozidlo silně zbrzděno, podržte tlačítko ⇒ obr. 148 zatažené. Současně zazní zvukový varovný signál.
- Pokud tlačítko uvolníte nebo přidáte plyn, brzdění se přeruší.

### VAROVÁNÍ

Nesprávné používání elektronické parkovací brzdy může způsobit nehody a těžká zranění.

## Parkování




Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 192 a dodržujte je.

Při odstavení a parkování vozidla respektujte zákonná ustanovení.

### Odstavení vozidla

Činnosti provádějte pouze v uvedeném pořadí.

- Vozidlo odstavte na vhodný podklad ⇒ .
- Sešlápněte brzdový pedál a podržte ho, dokud se motor nevypne.
- Zapněte elektronickou parkovací brzdou ⇒ strana 194.
- U automatické převodovky uveďte volící páku do polohy P.

### VAROVÁNÍ (pokračování)

- Nikdy nepoužívejte elektronickou parkovací brzdou k přibrzdování vozidla, s výjimkou případu nouze. Brzdná dráha je výrazně delší, protože brzdí pouze zadní kola. Používejte vždy nožní brzdu.
- Při zařazeném jízdním nebo rychlostním stupni a běžícím motoru nikdy nepřidávejte z prostoru motoru plyn. Vozidlo by se i při zapnuté elektronické parkovací brzdě mohlo rozjet!

### POZNÁMKA

Abyste zabránili nechtěnému pohybu vozidla při jeho odstavení, nejprve zapněte elektronickou parkovací brzdou a potom sejměte nohu z brzdového pedálu.



U vozidel s manuální převodovkou: při uvolnění sešlápnutého spojkového pedálu a současném přidání plynu se elektronická parkovací brzda vypne automaticky.



U vozidla s vybitým akumulátorem není možné uvolnit elektronickou parkovací brzdou. Použijte pomoc při startování ⇒ strana 380.



Při zapínání a vypínání elektronické parkovací brzdy jsou slyšitelné charakteristické zvuky.



Pokud nebyla elektronická parkovací brzda dlouho používána, provádí systém v nepravidelných intervalech u zaparkovaného vozidla automaticky kontroly, které jsou slyšitelné.



## Navíc ve stoupáních a klesáních

Před vypnutím motoru otočte volantem tak, aby přední kola zaparkovaného vozidla směřovala proti obrubníku pro případ, že by se vozidlo dalo do pohybu.

- V klesání stočte přední kola tak, aby směřovala k obrubníku.
- Ve stoupání stočte přední kola tak, aby směřovala ke středu vozovky.

### VAROVÁNÍ

Části výfukového systému bývají velmi horké. Mohou způsobit požár a těžká zranění.

- Vozidlo nikdy neodstavte tak, aby části výfukového systému přišly do styku s lehce vznětlivým materiálem pod vozidlem, jako např. s podrostem, listím, suchou trávou, rozlitym palivem.

## Informace k brzdění



Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 192 a dodržujte je.

**Nové brzdové destičky** nemají během prvních 200 až 300 km ještě plný brzdný účinek a je nutné je nejprve „obrousit“ . Trochu menší brzdnou sílu lze vyrovnat silnějším tlakem na brzdový pedál. **V záběhu je brzdná dráha při brzdění maximální silou nebo při nouzovém brzdění delší než se zajetými destičkami.** Během doby záběhu se vyvarujte brzdění maximální silou a situacím, které znamenají velké zatěžení brzd. Například když jedete příliš těsně za vozidlem před vámi.

**Opatření brzdového obložení** je značně závislé na podmínkách používání vozidla a na stylu jízdy. Jezdíte-li často ve městě nebo na krátké vzdálenosti nebo jezdíte-li hodně sportovně, doporučujeme vám nechat tloušťku brzdových destiček kontrolovat v odborném servisu častěji, než je uvedeno v servisním plánu.

Při jízdě s **mokřkými brzdami**, jako např. po projetí vodou, při silném dešti nebo po mytí vozidla, může být brzdý účinek kvůli vlhkým nebo v zimním období namrzlým brzdovým kotoučům časově opožděn. Brzdy se musejí co nejdříve „vysušit“ opatrným brzděním při vyšší rychlosti jízdy. Dbejte, abyste přitom neohrozili vozidlo jedoucí za vámi ani ostatní účastníky silničního provozu .

### POZNÁMKA

- **Abyste zabránili nechtěnému pohybu vozidla při jeho odstavení, nejprve zapněte elektronickou parkovací brzdu a potom sejměte nohu z brzdového pedálu.**
- **Na parkovací místa s vysokým uložením obrubníku nebo pevným ohrazením najíždějte vždy opatrně. Tyto předměty, které vystupují ze země, mohou při zajíždění a vyjíždění poškodit nárazníky a jiné části vozidla. Abyste zabránili poškození, zastavte, ještě než se kola dotknou ohrazení nebo obrubníku.**
- **Dávejte pozor kvůli snížení při přejíždění vjezdů na pozemky, ramp, obrubníků a jiných předmětů. Nízko položené části vozidla, jako např. nárazník, spoiler a části podvozku, motoru nebo výfukového systému lze při přejíždění těchto překážek poškodit.**

**Solná vrstva na brzdových kotoučích a obložení** zpožďuje brzdý účinek a prodlužuje brzdou dráhu. Pokud jste na solí ošetřených silnicích delší dobu nebrzdili, musíte solnou vrstvu obrousit opatrným přibrzdováním .

Ke vzniku **korozí** na brzdových kotoučích a k **znečištění** brzdového obložení přispívá dlouhodobé stání vozidla, nízký kilometrový výkon i nízké zatěžení. Pokud jsou brzdové destičky zatěžovány málo nebo nejsou zatěžovány vůbec, nebo pokud zkorodovaly, doporučuje Volkswagen vyčistit brzdové kotouče i brzdové destičky několikrát opakovaným prudkým zabrzděním z vyšší rychlosti. Dbejte, abyste přitom neohrozili vozidlo jedoucí za vámi ani ostatní účastníky silničního provozu .

### Porucha brzdového systému

Pokud vozidlo již nebrzdí tak, jako obvykle (náhle prodloužení brzdé dráhy), je možné, že vypadl některý z brzdových okruhů. To je signalizováno kontrolním světlem a příp. textovým hlášením. Neprodleně vyhledejte nejbližší odborný servis a nechte škody odstranit. Cestou do servisu omezte rychlost a připravte se na mnohem delší brzdé dráhu a vyšší tlak brzdového pedálu.

### Posilovač brzd

Posilovač brzd funguje pouze při běžícím motoru a posiluje tlak, který vytváří řidič na brzdový pedál. ►

Pokud posilovač brzd nepracuje nebo je vozidlo vlečeno, musí se brzdový pedál sešlapávat silou, protože bez podpory posilovače brzd se brzdá dráha prodlužuje .

### VAROVÁNÍ

Nové brzdové obložení zpočátku nemá optimální brzdý účinek.

- **Nové brzdové destičky nemají během prvních 320 km ještě plný brzdý účinek a je nutné je nejprve „obrousit“.** Přitom snížený brzdý účinek lze zvýšit větším tlakem na brzdový pedál.
- **Abyste snížili riziko nehod, těžkých zranění a ztráty kontroly nad vozidlem, jezdte s novými brzdovými destičkami velmi opatrně.**
- **Během doby záběhu nových brzdových destiček dodržujete dostatečný odstup od vozidel jedoucích před vámi a nevyvolávejte jízdní situace, které znamenají velké zatěžení brzd.**

### VAROVÁNÍ

Přehřáté brzdy snižují brzdý účinek a výrazně prodlužují brzdou dráhu.

- **Při jízdě v klesání jsou brzdy silně zatěžovány a velmi rychle se zahřívají.**
- **Před dlouhým a prudkým klesáním snižte rychlost a přeřaďte na nižší rychlostní stupeň, resp. zvolte nižší jízdní stupeň. Můžete tak využít brzdou sílu motoru a odlehčit brzdám.**
- **Nestandardní nebo poškozené čelní spoilery mohou negativně ovlivnit přívod vzduchu k brzdám a způsobit jejich přehřátí.**

### VAROVÁNÍ

**Mokré, namrzlé nebo zasolené brzdy reagují později a s prodlouženou brzdou dráhou.**

## Systémy podporující brzdění



Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 192 a dodržujte je.

Systémy podpory brzdění ESC, ABS, BAS, ASR a EDS pracují pouze při běžícím motoru a významně přispívá ke zvýšení aktivní jízdní bezpečnosti vozidla.

### VAROVÁNÍ (pokračování)

- **Brzdy testujte opatrně.**
- **Vždy, pokud to dovolí viditelnost, povětrnostní a dopravní podmínky a jízdní situace, brzdy opatrným brzděním vysušte a odstraňte z nich led a sůl.**

### VAROVÁNÍ

Jízda bez posilovače brzd může výrazně prodloužit brzdou dráhu a tím způsobit nehody a těžká zranění.

- **Vozidlo nikdy nenechávejte popojíždět s vypnutým motorem.**
- **Pokud posilovač brzd nepracuje nebo je vozidlo vlečeno, musí se brzdový pedál sešlapávat silou, protože bez podpory posilovače brzd se brzdá dráha prodlužuje.**

### POZNÁMKA

- **Nikdy nenechávejte brzdy „obrušovat“ lehkým tlakem na pedál, pokud opravdu není nutné brzdit. Při neustálém tlaku na brzdový pedál dochází k přehřívání brzd. Tím se podstatně snižuje brzdý výkon, výrazně se prodlužuje brzdá dráha a může dojít i k úplnému výpadku brzdového systému.**
- **Před dlouhým a prudkým klesáním snižte rychlost a přeřaďte na nižší rychlostní stupeň, resp. zvolte nižší jízdní stupeň. Můžete tak využít brzdou sílu motoru a odlehčit brzdám. Jinak může dojít k přehřátí brzd a jejich možnému výpadku. Brzdy používejte, když potřebujete zpomalit nebo zastavit.**



Pokud je nutné zkontrolovat přední brzdové obložení, mělo by se zároveň zkontrolovat i zadní brzdové obložení. Tloušťka všech brzdových destiček by se měla pravidelně kontrolovat vizuálně otvory v ráfcích nebo ze spodní strany vozidla. Je-li to zapotřebí, odmontujte kola, abyste mohli provést důkladnou prohlídku. Společnost Volkswagen doporučuje využít služeb partnerů Volkswagen. ►

### Elektronický stabilizační program (ESC)

Systém ESC pomáhá snižovat riziko nebezpečí smyku a zlepšuje stabilitu vozidla přibrzdováním jednotlivých kol v určitých jízdních situacích. Hraniční jízdní situace, jako např. přetočení nebo nedotočení vozidla nebo protočení hnacích kol, jsou systémem ESC rozpoznány. Cílenými ►



brzdnými zásahy nebo snížením točivého momentu motoru pomáhá systém stabilizovat vozidlo.

ESC má určitá omezení. Je důležité vědět, že systém ESC nemůže zrušit účinnost fyzikálních zákonů. ESC nemůže pomoci ve všech situacích, se kterými je řidič konfrontován. Například ESC nemůže pomoci pokaždé, když dojde k náhlé změně stavu vozovky. Když úsek suché silnice náhle pokryje voda, bláto nebo sníh, nemůže vás ESC podporovat stejným způsobem jako na suché silnici. Když vozidlo „plave“ (jízdá na vodním filmu místo na vozovce), není ESC schopná pomoci řidiči s řízením vozidla, protože je přerušen kontakt s vozovkou a vozidlo je tak neovladatelné. Při rychlé jízdě zatáčkami, obzvláště ve členitém terénu, nemůže se ESC již tak efektivně vyhnout složitým jízdním situacím, jako při nižších rychlostech.

Rychlost a styl jízdy vždy přizpůsobte povětrnostním podmínkám, viditelnosti, stavu vozovky a podmínkám provozu. Systém ESC nemůže zrušit platnost fyzikálních mezí, zlepšit dostupný přenos síly nebo udržet vozidlo na vozovce, když kvůli nepozornosti řidiče sjede ze silnice. Místo toho ESC zlepší možnost dostat vozidlo pod kontrolu a pomáhá při extrémních jízdních situacích na silnici s použitím pohybu řidiče volantem, takže vozidlo pokračuje dále zamýšleným směrem. Pokud jedete rychlostí, která vozidlo táhne ze silnice, ještě než bude moci ESC zasáhnout, systém ESC již nebude schopen poskytnout jakoukoli podporu.

V ESC jsou integrovány systémy ABS, BAS, ASR a EDS. Funkce ESC je vždy zapnutá. Pouze v některých jízdních situacích, když již vozidlo dostatečně nezabírá, lze systém ASR vypnout tlačítkem ASR → **obr. 149**. Dbejte, abyste ASR vždy znovu zapnuli, když dochází opět k záběru.

#### Protiblokovací systém (ABS)

Systém ABS může zabránit zablokování kol při brzdění až těsně před zastavení vozidla a pomáhá řidiči řídit vozidlo a zachovat kontrolu nad vozidlem. To znamená, že vozidlo má i při brzdění maximální silou menší tendenci jít do smyku:

- Silně sešlápněte brzdový pedál a podržte ho. Nohu nesundávejte z brzdového pedálu ani nesnižujte tlak na brzdový pedál!
- Nebrzděte přerušovaně ani nesnižujte tlak na brzdový pedál!
- Když silně sešlápnete brzdový pedál, řiďte vozidlo.
- Při uvolnění brzdového pedálu nebo při snížení tlaku na brzdový pedál se systém ABS vypne.

Regulační proces ABS se projevuje **pulsačními pohyby brzdového pedálu** a charakteristickým zvukem. Nelze očekávat, že ABS brzdí dráhu za všech okolností zkrátí. Při jízdě na šterku nebo na novém sněhu na ledovém nebo kluzkém podkladu se může dokonce prodloužit.

#### Brzdový asistent (BAS)

Brzdový asistent může pomoci zkrátit brzdnu dráhu. Zesiluje účinnost brzdění, když řidič ve stavu nouze rychle sešlápně brzdový pedál. V důsledku toho se velmi rychle vytvoří úplný brzdový tlak, zesílí se brzdná síla a zmenší se brzdná dráha. Tím se ABS aktivuje rychleji a efektivněji.

**Nesnižujte tlak na brzdový pedál!** Při uvolnění brzdového pedálu nebo při snížení tlaku na brzdový pedál vypne brzdový asistent posilovač brzd.

#### Regulace trakčního prokluzu (ASR)

ARS snižuje pohonnou sílu motoru při protočení kol a přizpůsobuje tuto sílu stavu vozovky. Systém ASR zvláště za špatných jízdních podmínek usnadňuje rozezd, zrychlení a jízdu ve stoupání.

ASR lze ručně zapnout nebo vypnout → strana 199.

#### Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS a XDS)

Funkce EDS je k dispozici při normální přímé jízdě. EDS přibrzďuje protáčející se kolo a pohonnou sílu přenáší ostatní poháněná kola. Aby se kotoučové brzdy brzděného kola nepřehřívaly, zařízení EDS se při zvlášť silném namáhání automaticky vypíná. Jakmile se brzdy ochladí, EDS se znovu automaticky zapne.

Funkce XDS je rozšířením elektronické uzávěrky diferenciálu. XDS přitom nereaguje na významný rozdíl otáček hnacích kol, nýbrž na odlehčení vnitřního předního kola při rychlém průjezdu zatáčkou. XDS vytváří tlak na brzdy vnitřního kola, aby zabránilo jeho protočení. Tím se zlepší trakce, což pomáhá, aby vozidlo následovalo déle požadovanou stopu.

#### VAROVÁNÍ

**Rychlá jízda na ledových, blátivých nebo mokřích vozovkách může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a způsobit těžká zranění řidiče a spolujezdců.**

- Rychlost a způsob jízdy vždy přizpůsobte viditelnosti, počasí, stavu vozovky a podmínkám provozu. Zvýšená bezpečnost

#### VAROVÁNÍ (pokračování)

vozidla se systémy podpory brzdění ABS, BAS, EDS, ASR a ESC vás nesmí lákat k tomu, abyste při jízdě riskovali.

- Systémy podpory brzdění nemohou překonat fyzikální hranice. Kluzké a mokré vozovky zůstanou i s ESC a ostatními systémy velmi nebezpečné.
- Příliš rychlá jízda na mokřích vozovkách může způsobit, že kola ztratí kontakt s vozovkou a vozidlo „plave“. Když vozidlo ztratí kontakt s vozovkou, nelze již zabrzdit, řídit ani kontrolovat.
- Systémy podpory brzdění nemohou zabránit nehodě, když např. jedete příliš těsně za vozidlem před vámi nebo příliš rychle pro příslušnou jízdní situaci.
- Ačkoliv systémy podpory brzdění představují účinnou pomoc a v složitých jízdních situacích pomáhají kontrolovat vozidlo, nikdy nezapomeňte, že jízdní stabilita závisí na přilnavosti pneumatik.
- Při akceleraci na hladké vozovce, např. na náledí a sněhu, přidávejte plyn opatrně. I se systémy podpory brzdění se mohou kola protočit, což může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

#### VAROVÁNÍ

Účinnost ESC může být významně snížena, pokud jiné součásti a systémy, které se týkají jízdní dynamiky, nebyly řádně ošetřovány nebo jsou nefunkční. To se vztahuje i na brzdy, pneumatiky a ostatní dříve uvedené systémy, ale nejen na ně.

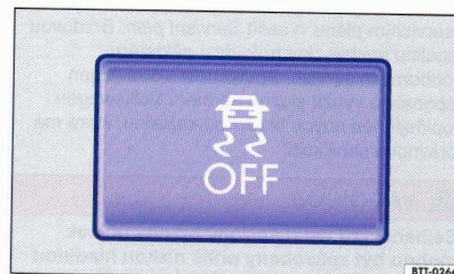
- Mějte vždy na paměti, že úpravy a změny na vozidle mohou mít vliv na funkci ABS, BAS, ASR, EDS a ESC.
- Změna odpružení vozidla nebo použití neschválených kombinací kol-pneumatik se mohou projevit na funkci ABS, BAS, ASR, EDS a ESC a snížit jejich účinnost.
- Účinnost systému ESC je rovněž určena vhodností pneumatik → strana 314.

**i** ESC, resp. ASR může pracovat bezchybně jen za podmínky, že jsou všechna 4 kola osazena stejnými pneumatikami. Rozdílné obvody pneumatik mohou vést k nečekanému snížení výkonu motoru.

**i** Při závadě na systému ABS se vypíná i funkce ESC, ASR a EDS.

**i** Během doby, kdy popsané systémy aktivně zasahují, můžete slyšet charakteristický hluk. <

#### Zapnutí a vypnutí ASR



**Obr. 149** Ve středové konzole: tlačítko pro ruční vypnutí a zapnutí ASR

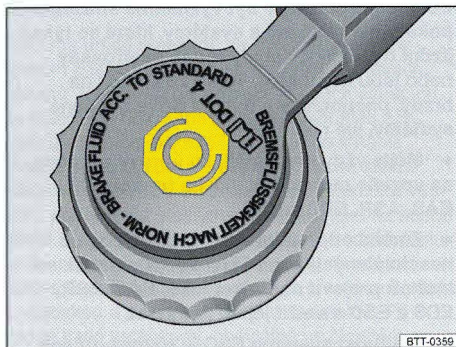
**Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 192 a dodržujte je.**

Elektronický stabilizační program (ESC) pracuje pouze při běžícím motoru a zahrnuje systémy ABS, EDS a ASR.

Systém ASR můžete vypnout při běžícím motoru tlačítkem **[A]** → **obr. 149**. ASR vypínáte pouze v situacích, ve kterých není dosaženo dostatečného záběru (kromě jiného):

- Při jízdě v hlubokém sněhu nebo na měkkém podkladu.
- Při „vyhoupávání“ zapadlého vozidla.

Poté systém ASR tlačítkem **[A]** znovu zapnete. <



Obr. 150 Motorový prostor: uzávěr nádrčky brzdové kapaliny

**Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 192 a dodržujte je.**

Brzdová kapalina časem přijímá z okolního vzduchu vlhkost. Příliš vysoký obsah vody v brzdové kapalině způsobí poškození brzdového systému. Voda značně snižuje bod varu brzdové kapaliny. Příliš vysoký obsah vody může při silném zatížení brzd a brzdění maximální silou tvořit v brzdovém systému bublinky. Bublinky páry snižují brzdny účinek, výrazně prodlužují brzdnu dráhu a mohou způsobit úplný výpadek brzdového systému. Vlastní bezpečnost a bezpečnosti ostatních účastníků silničního provozu závisí na vždy správně fungujícím brzdovém systému → ⚠.

### Specifikace brzdové kapaliny

Volkswagen vyvinul speciální brzdovou kapalinu, která je optimální pro brzdový systém vozidla. Volkswagen doporučuje pro optimální funkci brzdového systému používat výhradně brzdovou kapalinu normy **VW 501 14**.

Před použitím brzdové kapaliny zkontrolujte, zda údaje o specifikaci brzdové kapaliny na obalu odpovídá požadavkům vozidla.

Brzdovou kapalinu, která odpovídá normě VW 501 14, dostanete u některého z partnerů Volkswagen.

Pokud takovou brzdovou kapalinu nemáte k dispozici a z tohoto důvodu musíte použít jinou kvalitní kapalinu, lze použít brzdovou kapalinu, která odpovídá požadavkům podle normy DIN ISO 4925 CLASS 4 nebo podle normy US FMVSS 116 DOT 4.

Ne všechny brzdové kapaliny, které splňují požadavky normy DIN ISO 4925 CLASS 4 nebo US FMVSS 116 DOT 4, mají stejné chemické složení. Taková brzdová kapalina může obsahovat chemikálie, které po čase mohou zničit nebo poškodit montované díly brzdového zařízení vozidla.

Proto Volkswagen doporučuje pro udržení optimální funkce brzdového systému používat výhradně brzdovou kapalinu, která odpovídá normě **VW 501 14**.

Brzdová kapalina podle normy VW 501 14 splňuje požadavky DIN ISO 4925 CLASS 4 nebo normy US FMVSS 116 DOT 4.

### Hladina brzdové kapaliny

Hladina brzdové kapaliny musí být vždy mezi značkami MIN a MAX nádrčky brzdové kapaliny, resp. nad značkou MIN → ⚠.

Hladinu brzdové kapaliny nelze u všech modelů přesně zkontrolovat, protože některé díly motoru brání v pohledu na hladinu kapaliny v nádržce. Pokud hladinu brzdové kapaliny nelze přesně odečíst, vyhledejte odbornou pomoc.

Při jízdě hladina brzdové kapaliny nepatrně klesá, protože se opotřebovává brzdové obložení a brzdy se automaticky nastavují.

### Výměna brzdové kapaliny

Brzdovou kapalinu je nutné měnit podle údajů v servisním plánu → sešit *Servisní plán*. Brzdovou kapalinu nechte zkontrolovat v některém z odborných servisů. Společnost Volkswagen doporučuje využít služeb partnerů Volkswagen. Doplnějte jen novou brzdovou kapalinu, která má správnou specifikaci.

### VAROVÁNÍ

Selhání brzd nebo snížený brzdny účinek mohou být způsobeny příliš nízkou hladinou brzdové kapaliny nebo příliš starou či nevhodnou brzdovou kapalinou.

- Nechávejte brzdový systém a hladinu brzdové kapaliny pravidelně kontrolovat!
- Nechte pravidelně provádět výměnu brzdové kapaliny podle servisního plánu → sešit *Servisní plán*.
- Při silném zatížení brzd se starou brzdovou kapalinou může docházet k tvorbě bublinek. Bublinky páry snižují brzdny

### VAROVÁNÍ (pokračování)

účinek, výrazně prodlužují brzdnu dráhu a mohou způsobit úplný výpadek brzdového systému.

- Dbejte, abyste použili správnou brzdovou kapalinu. Používejte pouze brzdovou kapalinu, která odpovídá výlučně normě **VW 501 14**.

- Každá jiná brzdová kapalina, nebo taková, která nemá potřebnou kvalitu, může ovlivnit funkci brzd a snížit brzdny účinek.

- Pokud není brzdová kapalina podle normy VW 501 14 k dispozici, je možné použít pouze ve výjimečném případě brzdovou kapalinu DIN ISO 4925 CLASS 4 nebo normy US FMVSS 116 DOT 4.

- Doplněvaná brzdová kapalina musí být nová.

### VAROVÁNÍ

Brzdová kapalina je jedovatá.

- Abyste snížili riziko otravy, nikdy neukládejte brzdovou kapalinu do lahví na nápoje či jiných nádob. Tyto nádoby mohou osoby zlákat k napití, i když je nádoba označená.

- Brzdovou kapalinu přechovávajíte vždy v uzavřených originálních nádobách a mimo dosah dětí.

### POZNÁMKA

Rozlítá nebo vytékající brzdová kapalina poškozuje lak vozidla, plastové díly a pneumatiky. Rozlitou nebo vytekou brzdovou kapalinu okamžitě otřete z laku a ostatních dílů vozidla.

Brzdová kapalina může znečišťovat životní prostředí. Vytékající provozní kapaliny zachyťte a nechte odborně zlikvidovat.



## Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Hospodárny styl jízdy	202
Jezděte úsporně	203

Spotřeba pohonných hmot, zatížení životního prostředí a opotřebení motoru, brzd a pneumatik závisí na zásadě na 3 faktorech - jsou to:

- osobní styl jízdy,
- provozní podmínky (povětrnostní podmínky, stav vozovky),
- technické předpoklady.

## Hospodárny styl jízdy

**Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 202 a dodržujte je.**

### Rychlejší řazení

Zásadně platí: vyšší rychlostní stupeň je vždy úspornější. Jako základní pravidlo u většiny vozidel platí: při rychlosti 30 km/h (18 mph) jet na 3. rychlostní stupeň, při 40 km/h (25 mph) na 4. rychlostní stupeň a při 50 km/h (30 mph) na 5. rychlostní stupeň.

Kromě toho „přeskakování“ rychlostních stupňů při řazení nahoru šetří palivo, pokud to umožňuje dopravní a jízdní situace.

Rychlostní stupně nevyřazujte. 1. rychlostní stupeň používejte jen k rozjetí a rychle přerazujte na 2. rychlostní stupeň. U vozidel s automatickou převodovkou se vyhněte kick-down.

Vozidla s ukazatelem rychlostních stupňů napomáhají úsporně jízdu tím, že se vždy zobrazí optimální okamžik pro přerazení.

### Popojždění

Když sejmete nohu z plynového pedálu, zastaví se přívod paliva do motoru a klesne spotřeba.

Proto například, když se blížíte červenému dopravnímu světlu, nechte vozidlo popojždět bez plynu. Teprve, když vozidlo příliš zpomalí nebo trasa dojezdu je delší, sešlápněte spojkový pedál, abyste vypnuli spojku. Motor pak běží dále na volnoběh.

S pomocí několika jednoduchých přípravků a podle vlastního stylu jízdy lze ušetřit až 25 % paliva.

### VAROVÁNÍ

**Rychlost jízdy a bezpečný odstup od vozidel jedoucích před vámi přizpůsobte viditelnosti, povětrnostním podmínkám, stavu vozovky a podmínkám provozu.**

V situacích, při kterých lze očekávat delší dobu stání, motor aktivně vypněte, např. před železničním přejezdem. U vozidel se zapnutým systémem start-stop se motor v klidové fázi automaticky vypíná.

### Předvídatost při jízdě a plynulost jízdy v závislosti na dopravní situaci

Časté přibrzdování a zrychlování značně zvyšuje spotřebu paliva. V důsledku předvídaté jízdy s dostatečným odstupem od vozidla, které jede před vámi, lze již pouhým ubíráním plynu vyrovnat kolísání rychlosti. Aktivní brzdění a zrychlování potom není bezpodmínečně nutné.

### Klidná a rovnoměrná jízda

Důležitější než rychlost je stálost: čím rovnoměrněji jedete, tím nižší je spotřeba paliva.

Při jízdách na dálnici je stálá a umírněná rychlost efektivnější než neustálé zrychlování a přibrzdování. Zpravidla jste se stálým způsobem jízdy stejně rychle u cíle.

Rovnoměrný způsob jízdy je podporován tempomatem (GRA).

### Rozumné používání dodatečných spotřebičů

Pohodlí ve vozidle je dobré a důležité, ale přesto by se s ním mělo zacházet ekologicky.

Tak některá zapnutá vybavení zvyšuje spotřebu paliva (příklady):

- Chlazení klimatizace: jestliže má klimatizace vytvářet hodně velký teplotní rozdíl, spotřebuje mnoho energie, která je vytvářena motorem. Proto by neměl být rozdíl teploty ve vozidle nadměrně velký oproti vnější teplotě. Pomocí může, jestliže vozidlo před začátkem jízdy vyvětráte a potom krátkou trasu jedete s otevřenými okny. Teprve poté zapnete klimatizaci při zavřených oknech. Při vysokých rychlostech nechte zavřená okna zavřená. Otevřená okna zvyšují spotřebu paliva.

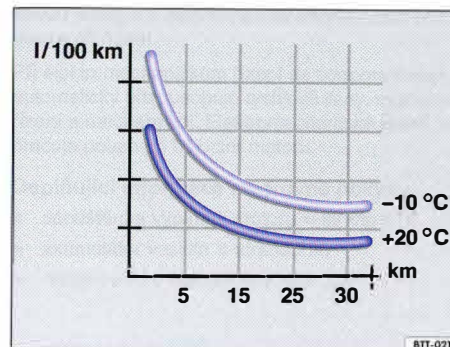
- Vypněte vyhřívání sedadla, jestliže splnilo svůj účel.

- Vypněte vyhřívání čelního a zadního skla, jestliže skla jsou bez zamražení a ledu.
- Nezávislé topení nenechávejte zapnuté, jestliže je vozidlo v pohybu → strana 264.

### Další faktory, které zvyšují spotřebu paliva (příklady):

- porucha řízení motoru,
- jízda v horách,
- jízda s přívěsem.

## Jezděte úsporně



Obr. 151 Spotřeba paliva v l/100 km při 2 rozdílných vnějších teplotách

**Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny na straně 202 a dodržujte je.**

Předvídatou a hospodárnou jízdou lze celkem snadno spotřebu pohonných hmot snížit o 10 až 15 procent.

Během akcelerace spotřebuje vozidlo nejvíce paliva. Při předvídaté jízdě je nutné trochu brzdit a v důsledku toho méně zrychlovat. Je-li to možné, nechte vozidlo volně dojíždět, např. když na světelné signalizaci svítí červená.

### Omezte jízdu na krátkou vzdálenost

Studený motor spotřebuje po startu výrazně více paliva. Teprve po několika kilometrech se motor zahřeje na provozní teplotu a spotřeba se ustálí na normální hodnotě.

Motor musí dosáhnout optimální **provozní teploty**, aby se účinně snížila spotřeba paliva a tvorba zplodin. Rozhodující je v této souvislosti i **teplota okolního prostředí**.

obr. 151 zobrazuje různou spotřebu paliva pro stejný úsek jednou při +20 °C (+68 °F) a podruhé při -10 °C (+14 °F).

Proto se vyhýbejte nadbytečným jízdám na krátké vzdálenosti a cesty spojujte.

Vozidlo spotřebovává při stejných podmínkách v zimě více paliva než v létě.

„Zahřívání“ motoru u stojícího vozidla je v některých zemích nejen zákonem zakázáno, nýbrž také technicky zbytečné a plýtvání paliva.

### Přizpůsobte tlak vzduchu v pneumatikách

Se správným tlakem vzduchu v pneumatikách se snižuje valivý odpor a tím také spotřeba paliva.

Při koupi nových pneumatik vždy dbejte na to, aby pneumatiky byly optimalizovány z hlediska valivého odporu.

### Používejte lehkoběžné oleje

Plně syntetické oleje s nízkou viskozitou, takzvané lehkoběžné oleje, snižují spotřebu paliva.

Lehkoběžné oleje snižují třecí odpor v motoru a rozmístují se obzvláště při studeném startu motoru lépe a rychleji. Účinek je obzvláště patrný u vozidel, která často jezdí na krátké vzdálenosti.

Vždy dbejte na správný stav motorového oleje a dodržujte servisní intervaly (interval výměny motorového oleje).

Při koupi motorového oleje vždy dodržujte normu motorového oleje a schválení firmou Volkswagen.

### Omezte zbytečný náklad

Čím je vozidlo lehčí, tím je úspornější a ekologičtější. Dodatečné zatížení 100 kg zvyšuje např. spotřebu paliva až o 0,3 l/100 km.

Všechny nepotřebné předměty a nepotřebnou zátěž z vozidla odstraňte.

## Řízení

### Úvod k tématu

V této kapitole najdete informace k těmto tématům:

Varovná a kontrolní světla .....	205
Informace k řízení .....	206

Posilovač řízení nepracuje hydraulicky, nýbrž elektromechanicky. Výhodou tohoto řízení je, že nejsou potřeba hydraulické hadice, hydraulický olej, čerpadlo, filtr a jiné součástky. Elektromechanický systém je z hlediska pohonných hmot úsporný. Zatímco hydraulický systém potřebuje trvalý tlak oleje v systému, je přívod energie u elektromechanického řízení nutný pouze při řízení.

Při elektromechanickém řízení se podpora řízení automaticky přizpůsobuje rychlosti jízdy, momentu řízení a natočení kol. Elektromechanické řízení pracuje pouze při běžícím motoru.

#### Doplňující informace a varovné pokyny:



- spouštění a vypínání motoru ⇒ strana 176
- akumulátor vozidla ⇒ strana 296
- roztahování a vlečení ⇒ strana 383



### **VAROVÁNÍ**

**Pokud posilovač řízení nepracuje, lze s volantem otáčet jen ztěžka a může se ztížit řízení vozidla.**

- Posilovač řízení pracuje pouze při běžícím motoru.
- Nikdy nepopojíždějte s vypnutým motorem.
- Dokud je vozidlo v pohybu, nikdy nevytahujte klíček ze zámku zapalování. Blokování sloupku řízení může zaklesnout a vozidlo pak již nelze řídit.

### Varovná a kontrolní světla

 Nejprve si přečtěte úvodní informace a bezpečnostní pokyny  na straně 205 a dodržujte je.

Svítlí	Možná příčina	Řešení
	Výpadek elektromechanického řízení.	Vyhledejte odborný servis.
	Omezení funkce elektromechanického řízení.	Řízení nechte neprodleně zkontrolovat v některém z odborných servisů. Pokud se žluté varovné světlo po novém nastartování a po krátké jízdě nerozsvítí, <b>není nutné</b> vyhledat servis.
	Akumulátor vozidla byl odpojen a pak opět připojen.	Krátce projedte vozidlo rychlostí 15 – 20 km/h (9 – 12 mph).